

# Gente

TELÉFONO ANUNCIOS CLASIFICADOS  
807 517 310

LÍDER NACIONAL EN PRENSA SEMANAL GRATUITA

Controlado por  
ppp. ob

LEÓN

VISITA NUESTRA WEB: [www.genteenleon.com](http://www.genteenleon.com) · [www.gentedigital.es](http://www.gentedigital.es)

AÑO 13 · NÚMERO 560 · del 11 al 17 de noviembre de 2016

TU SALUD NO TIENE HORA. 365 días al año 24 horas al día

## sirera.24h

La Farmacia de Guzmán!!!



### EL SEXTO DESAFÍO SOLIDARIO DE RAFA GUERRERO: 25 Y 26 DE NOVIEMBRE

El Ayuntamiento de León fue el escenario de la presentación de la sexta edición del Desafío Solidario que los días 25 y 26 de noviembre se celebrará en la capital leonesa con el reto de batir los récords de solidaridad establecidos en los años anteriores y que en su sexta convocatoria recabará fondos para el Banco de Alimentos y Aspace León, de nuevo con 'Fábrica de Ideas' y Rafa Guerrero como impulsores y otra vez con el formato de gala el viernes -este año de humor- y el partido de las estrellas para cerrar el fin de semana de solidaridad en la tarde del sábado 26. Sé solidario, la causa lo merece. **Pág. 22**

## Espacio León enciende la Navidad el viernes 11-N

El centro comercial adelanta el tradicional encendido de las luces a este viernes con Marshall y Chase, personajes de la popular 'Patrulla Canina' • El 4 de enero se sortearán tres Mini One **Pág. 6**

**Boen**  
**GABINETE PSICOLOGÍA**  
Damos soluciones...  
✓ Adultos  
✓ Infantil  
✓ Adolescentes  
✓ Terapia de pareja  
Tlf: 648.40.41.18 / 666.45.65.36  
[gabinetepsicologia.weebly.com](http://gabinetepsicologia.weebly.com)  
Estamos en la Plaza de Santo Domingo. (León)

## CASA LING GRAN BAZAR

Tenemos todo lo que buscas para una feliz Navidad

### Tu Gran Superficie

excelente calidad y mejores precios

Ctra. León-Valladolid, Km. 322 • Valdelafuente 24217 León  
Parking Gratuito • Ferente a Volvo y a 50 m. de Brico Depot

### DEPORTES

El Pontevedra (3º) pone a prueba la solidez de la Cultural, el líder del Grupo I de 2ª División B

**Pág. 22**

# DALMA TOUR

21 DICIEMBRE  
AUDITORIO CIUDAD DE LEÓN  
UN CONCIERTO ÚNICO EN SU HISTORIA

VIERNES 02 DICIEMBRE  
PALACIO DE LOS DEPORTES LEÓN  
UN CONCIERTO ÚNICO EN SU HISTORIA

## THE WORLD FAMOUS HARLEM GOSPEL CHOIR

Homenaje especial a "ADELE"  
Colabora "CORO AULA CORAL CARMELITAS"

EL MEJOR CORO DEL MUNDO

**PANDORA ENTRADAS**  
CONSIGUE TU ENTRADA PARA CUALQUIERA DE ESTOS CONCIERTOS

JOSE RAMÓN BAJO  
DIRECTOR

## OTRO FIN DE AÑO DE GALA EN GALA

CUANDO entra el mes de noviembre las agendas se llenan de actos de entrega de premios y 'galas' empresariales. También a nivel de empresas, amigos y familias se suceden los actos festivos. Parece como si durante algo más de dos meses -hasta que la cuesta de enero nos devuelva a la realidad- la vida fuera menos cruda que el resto del año y la crisis un mal recuerdo. Sin embargo, no hay que olvidar que octubre 'dejó' en León 1.800 parados con lo que la cifra volvió a superar la barrera psicológica de los 40.000 desempleados (40.346 para ser exactos). Rebajar esta dramática cifra debería ser el objetivo de todos los estamentos de la ciudad y la provincia. Pero no parece que se centren los esfuerzos en crear empleo ni que haya motivos para tanta celebración.

Y, sin embargo, en estas semanas hay tantas 'galas oficiales' que a veces hasta coinciden en el tiempo. Como el viernes 4 de noviembre cuando la entrega del Círculo de Oro a María del Mar Casas (sector del transporte) y las distinciones empresariales del Círculo Empresarial Leonés (CEL) a 3D Impresiones, Fundación Cepa González Díaz, Consejo Regulador DO Bierzo y René Mira (de McDonalds); coincidía a la misma hora y en el mismo lugar (San Marcos) con la entrega de los premios de la Asociación de Amigos de Portugal con premios a Hernani Dias, presidente de la Cámara Municipal de Bragança; Juan Martínez Majo, presidente de la Diputación; Agustín Remesal, escritor y periodista, ex corresponsal de TVE; y José Antonio Martínez Reñones, escritor y editor leonés. Y ello también, a la misma hora que el Dúo Dinámico deleitaba a sus veteranos fans en el Palacio de los Deportes.

Pues ya tenemos nuevas galas. Este sábado 12N, José Luis Prada 'A Tope' presenta por todo lo alto su vino de maceración carbónica en su emblemático Palacio de Canedo.

El jueves 24 de noviembre La Nueva Crónica entrega a El Corte Inglés su Negrilla de Oro de 2016 como reconocimiento al 75 aniversario y al impulso social y económico que ha dado a la ciudad de León.

Un día después -el 25N, el último viernes de noviembre como marca la tradición desde hace 25 años- la Fele distingue como 'Empresario del Año' a Javier Gómez, hostelero dueño del Camarote Madrid... Han desaparecido los constructores y los 'mineros' como actores principales y se incorporan otros. Al final, todo sigue parecido. Pero fíjense la diferencia de planteamientos de la mayoría de las galas con la de Prada A Tope, pensada y diseñada para 'vender su libro' (digo vino). Y en eso emplea sus recursos volcándose en la promoción. Ahí está la clave, difundir lo 'nuestro'.

## DE UN PLUMAZO

■ El pisito. Amplificar el asunto de una venta con plusvalía responde a esa burda estrategia de intentar equiparar males, neutralizar su 'merdé'. La caverna quiere convertir un hecho quizá feo en algo peor que mil acciones delictivas. Pero no cuela. Es aquel chiste: uno dice a otro en el tanatorio "yo pierdo el boli, tú pierdes a tu padre, vaya día llevamos los dos".

■ Por parejas. Cuando ves a Rajoy y De Guindos asistir a un foro internacional, a Fátima y Soraya (a ellas por el nombre, con las chicas más confianza) reunidas en torno a una mesa nacional, a Luena y López en una mesa sectorial o a Rodríguez y Álvarez en cualquier mesa provincial, sabes que estás salvado. Por no hablar de los dos deplorables Hernandos. JVTN

## LA TIRA DE HORMIGOS



**Gente**

Avda. ALCALDE MIGUEL CASTAÑO, 1-1º Izquierda  
Tel. 987 34 43 32.  
Fax: 987 34 42 63

Edita: Noticias de León S.L. Director: Jose Ramón Bajo Álvarez (director@genteenleon.com) Departamento de Redacción: Juan Daniel Rodríguez • Ana Isabel Martínez (redaccion@genteenleon.com) • Fernando Pollán (deportes@genteenleon.com) Departamento de maquetación: José Manuel García Lucio (maquetas@genteenleon.com) Departamento Comercial: Natalia Marcos (comercial@genteenleon.com) Fotografía: BTZ Sistem Administración: Rosa María Bajo Álvarez (administracion@genteenleon.com)



GRUPO DE INFORMACIÓN GENTE  
grupo@grupogente.es

Director de Contenidos Generales: José Ramón Bajo  
Director Técnico de Medios: José-Luis López García  
Director gentedigital: Leandro Pérez

## OPINIÓN

ANTE el éxito obtenido en la anterior campaña de despistaje zurril y dadas las mermadas arcas municipales, nada que ver con Diputación que es capaz de invertir casi trescientos mil en helipuertos, los de nuestro ayuntamiento ahora se plantean despistar al estornino.

Se van a gastar doce mil euros de los de vellón, en distraer a un desagradable pajarraco que, en bandadas y en número aproximado de setenta y cinco mil, visita León estacionalmente sin contribuir al sostén municipal. Antes bien, causan terribles molestias a los viandantes del tipo de las que los cuervos causaban en aquella película de Hitchcock que protagonizaba la suegra de Antonio Banderas. Setenta y cinco mil estorninos contribuyen a hacer una ciudad inhabitable. Por doce mil euros León no merece tamaña invasión de pájaros. Nada mejor en qué gastarse la pasta la Concejalía de Salubridad pero, por si sirve de pista, le contaré al concejal que en la calle General Lafuente anteaayer había una rata como un gato de gorda, que la mitad de los árboles de León están infectados de pulgón y que la ciudad está llena de puntos de recogida de basuras que son auténticos focos de transmisión de problemas de salubridad.

## UNA MODESTA PROPOSICIÓN

PARA QUE LOS ESTORNINOS DEJEN DE SER UNA CARGA PARA LOS CIUDADANOS Y EL AYUNTAMIENTO DE LEÓN

JAIME TORCIDA

Me sorprende la noticia también porque el método a utilizar para tan experimentado cometido es etológico (basado en el estudio de las costumbres de los animales en su medio). Nada más limpio y pío que utilizar halcones y emitir ruidos similares a los que el estornino emite al verse acogotado son el basamento del método científico que ahuyentará al estornino de nuestra ciudad sin causarle un sufrimiento excesivo.

Y aquí llega la modesta proposición.

Es cuando menos curioso que para las ratas no se contrate al Flautista de Hamelín, para el pulgón no se fomenta la tela de araña y para las basuras no se llame a capítulo al concesionario, pero las cosas son como son y todo lleva su ritmo. De momento vamos a pulirnos doce mil en cazar gamusinos, disculpen, en despistar estorninos.

Yo les propondría, dada la tradición aeroportuaria y universitaria de

nuestro entorno más próximo, que se utilizaran drones para el cometido encomendado a los halcones y que se dejasen los halcones para exhibiciones anuales, que además los drones pudieran llevar publicidad en el fuselaje con el fin de que nuestros comerciantes pudieran promocionar productos y servicios en el espacio exterior y en el cielo de todos con la misma eficacia que nuestra ciudad se promociona en los túneles del metro de Madrid.

Con respecto a la música ahuyentadora, yo me olvidaría del canto del estornino y buscaría a la Banda Municipal, que debe de existir en una ciudad como la nuestra, tan apegada a las polítics y ceremonias, a fin de que, en determinados puntos de la ciudad frecuentados por las bandadas de volátiles, interpretarse la marcha compuesta por el Maestro Odón Alonso en homenaje a nuestra ciudad.

El efecto iba a ser el mismo. Hasta la primavera que viene no volvería a haber estorninos en León. No es por nada, pero con esta proposición la Concejalía de Cultura tendría algo que decir, al menos el cultismo de nuestros albéitares, a saber: "Higia pécoris, salus populi"...



## CONFIDENCIAL

LA HERENCIA DE ISABEL Parece que el Tribunal Supremo está próximo a 'fallar' sobre el recurso presentado por los abogados de las tres mujeres (Montserrat, Triana y Raquel) condenadas por su distinta implicación en el asesinato de Isabel Carrasco el 12 de mayo de 2014. El alto tribunal decidirá si hubo un plan premeditado de las tres o si la madre (Montserrat) actuó en solitario y enloquecida por la depresión que en su 'adorada' hija Triana había generado la persecución de Carrasco; si Triana no tuvo nada que ver y sólo encubrió a su madre deshaciéndose del revólver -cosa que no sería delito por el grado de parentesco en primer grado- y si la policía Raquel Gago sólo fue encubridora al tener en su coche varias horas el revólver del crimen sin saberlo. Ése será el final en lo judicial de la trágica muerte que tuvo Isabel Carrasco, abatida a tiros cuando cruzaba la pasarela sobre el Bernesga. Pero lo que parece que va a quedar impune son casi tres décadas de gestión caciquil y caprichosa que 'la señora' se llevó con ella, pero que está enmarronando a otros que o acataban las órdenes... o a la calle.

HÁGANOS SUS CONFIDENCIAS EN:  
confidencial@genteenleon.com

## CARTAS DE LOS LECTORES

Protección de datos

## CANSANCIO VITAL

Resultaría extraño que alguien, abrumado de días y fatigas y que haya perdido a sus seres más queridos y amigos y la mayor parte de su salud, deseara seguir viviendo a toda costa. Más sensato sería que, después de terminar el ciclo vital que la naturaleza ha establecido como razonable, prefiriera la paz a la lucha, la muerte a la vida o la nada al ser doliente y sufriente.

¿Quién querría para sí una vida longeva si esta estuviera sumida en el dolor, el tedio, la soledad, el agotamiento, la indiferencia o el hastío? Solo un necio preferiría prolongar esa agonía sin fin. Solo un loco desearía hacer eterno su cansancio vital. Por ello, aplaudo la iniciativa del Gobierno holandés de llevar al Parlamento la propuesta de regular la ayuda a morir de las personas mayores que consideren que ya han vivido lo suficiente.

Ninguna ley, divina o humana, debería atreverse a condenar a vivir o a morir a un ser humano. Solo las personas, en plenas facultades mentales y en un acto de suprema libertad individual, deberían tener derecho a decidir sobre el límite de su dolor y de su propia vida.

PEDRO SERRANO.

XXV DÍA DE LA EMPRESA | La entrega del galardón será el viernes 25 de noviembre

## El hostelero Javier Gómez, del Camarote Madrid, 'Empresario Leonés del Año 2016'

Conoce el sector del comercio y la hostelería desde niño y hace ya 25 años que empezó con el 'Camarote', que en la calle Cervantes pasó a llamarse 'Camarote Madrid'

### Gente

La Junta Directiva de la Federación Leonesa de Empresarios, (FELE), otorgó la distinción de Empresario Leonés del Año 2016 al propietario del Camarote Madrid, Javier Gómez, al que considera "uno de los empresarios más relevantes del sector de la hostelería en la provincia". Con su elección, la Fele pretende "humanizar la figura del Empresario del Año con la concesión a un empresario con 25 años de trayectoria en el sector de hostelería que ha sabido tejer relaciones profesionales, pero, sobre todo, personales con los distintos ámbitos de la sociedad leonesa, tejiendo unas redes que más allá de lo profesional colaborando en actividades sociales, culturales y de mecenazgo por su carácter solidario y altruista". Javier Gómez representa "el esfuerzo y la superación personal de un empresario que partiendo de un origen humilde ha sabido alcanzar relevancia social a través de la empresa". La Fele destaca la labor de Javier Gómez en la promoción turística de la ciudad y la provincia, lo que supone, a su vez, una apuesta por el desarrollo económico de León. "El nuevo Empresario Leonés del Año representa a la gran mayoría del sector empresarial de este país, formado en un 90% de pequeñas empresas, que apuesta su patrimonio y su dedicación para desarrollar una actividad empresarial y generar puestos de trabajo".

### "PREMIO PARA LA HOSTELERÍA"

Javier Gómez afirma que el galardón que recibirá el 25-N "es un premio a toda la hostelería leonesa porque se están haciendo las cosas bien y con posibilidades de mejorar". El dueño del Camarote Madrid, ubicado en la calle Cervantes de la capital leonesa, confesó que quedó alucinado al comunicarle que le entregaban "el premio de todos los premios de León. Lo recibí con orgullo, humildad e ilusión. Este premio no habría sido posible de no ser por mi equipo, gente fundamental, formado por 12 trabajadores más Tere y yo mismo. Yo he puesto la experiencia y la constancia". Parfraseando a Richard Brand añadió que "yo me dedico a cuidar a mis empleados y ellos a los clientes. Es por ello que quiero compar-



Javier Gómez, 'Empresario del Año', entre el secretario general de la Fele, Alvaro Díez, y el presidente, Javier Cepedano.

### SÓLO DOS MUJERES 'EMPRESARIAS DEL AÑO' EN UN CUARTO DE SIGLO

Eva González, de Manufacturas Teleno en 2002; y Olga Beberide, de Radio León y Radio Bierzo, en 2007; son las únicas mujeres que han recibido el premio de 'Empresario del Año' en los 25 años de historia del galardón. Ésta es la relación de galardonados desde el inicio en 1992 hasta 2016:

- 1992. Antonio del Valle Menéndez (Hullera Vasco Leonesa).
- 1993. Antonio Vázquez Fernández (Piva Motor).
- 1994. Victorino Redondo Fidalgo (Cenco).
- 1995. David Álvarez Díez (Grupo Eulen).
- 1996. José Antonio Gutiérrez Ballesteros (Marmolería Leonesa).
- 1997. Aureliano Fernández García (Cupire Padesa).
- 1998. Alfredo Martínez Pérez (Adams).
- 1999. José Martínez Núñez (Grupo de Empresas Martínez Núñez).
- 2000. Gaspar Luengo Asensio (Legumbres Luengo).
- 2001. Juan Ignacio Ovejero Guisasaola (Laboratorios Ovejero).

- 2002. Eva M<sup>a</sup> González González (Manufacturas Teleno).
- 2003. Raúl Franco Delgado (Comonor).
- 2004. Manuel Lamelas Viloría (Viloría Hermanos).
- 2005. Santos Llamas Llamas (Construcciones Carriegos).
- 2006. Anselmo González López (Marian Decoración).
- 2007. Olga Beberide (Radio León y Radio Bierzo).
- 2008. Pedro Escudero Álvarez (Bio-3 Rinter Corona).
- 2009. Lorenzo García Blanco (Construcciones Lorenzo García Blanco).
- 2010. Pablo San José Recio (Vile).
- 2011. Antonio Vázquez Cardenosa (Piva Motor).
- 2012. José Luis Gómez (Patatas Hijos de José Luis Gómez).
- 2013. Fernando Santos Vicente (Editorial MIC).
- 2014. Pablo Junceda Moreno (Banco Sabadell Herrero).
- 2015. Juan José Fernández Orejas (HEDISA).
- 2016. Javier Gómez García (Camarote Madrid).

tir el premio con todos ellos".

Javier Gómez es leonés de La Cepeda (nació en Porqueros) y allí tuvo sus primeros contactos con la hostelería en una tienda en la que se vendía de todo. A los 14 años se trasladó a León para trabajar en la 'Sidrería El Llagar' con su tío José Luis Gómez (que luego apostó por las patatas y fue Empresario del Año en 2012). Lleva 25 años como independiente. Debutó en el 'Camarote' de la calle República Argentina para poco después trasladarse a Cervantes transformando el Bar Madrid en el 'Camarote Madrid'.



**Residencia del Valle**  
Un hogar para nuestros seres queridos

- Centro de Día • 30.000 m<sup>2</sup>
- Instalaciones renovadas
- Amplios jardines

**EL MEJOR PRECIO CONSÚLTENOS ESTUDIAMOS SU SITUACIÓN**

T. 979 890 143 · Saldaña. Palencia.  
info@residenciavirgendelvalle.com  
www.residenciavirgendelvalle.com



### INTOCABLES

LOS tiempos cambian que es una barbaridad. También para el profesorado, aunque algunos se resisten a admitirlo y muchos incluso se niegan a trabajar para adaptarse a los cambios sociales y legislativos. En pleno siglo XXI se va agotando la excusa de la Libertad de Cátedra para hacer y deshacer a voluntad y han de ir pensando en rendir cuentas.

Cuando formas a la gente, ésta acaba teniendo capacidad para ver, leer y escuchar, e incluso algunos (no muchos) suelen comprender lo que ven, oyen o leen. Esto es lo que sucede cada día en nuestra educación (ESO, Bachillerato y FP). Simplemente que algunos padres ya van entendiendo de educación y formación.

No puedo imaginarme a mis padres, casi analfabetos, ir a reclamar sobre lo mucho o poco que aprendía su hijo, o sobre si el método docente era o no era el adecuado. Como mucho irían a alguna reunión para vigilar la conducta del vástago o a ver si suspendía más de la cuenta.

Junto a conceptos como adaptaciones, contenidos mínimos, alumnos con necesidades especiales, niños con déficit de atención, con hiperactividad o superdotados, han florecido numerosas terminologías en inglés para aparentar estar a la última en esto de ser 'docente'. Y cómo no, todo 'maridado' con las dichosas TIC's (tecnologías de la información) y 'trufado' con proyectos de investigación e innovación.

Pero lo cierto, es que sigue sin haber en algunos centros docentes adaptaciones para los alumnos menos avisados, como sigue existiendo el maldito corporativismo para taparse unos a otros cuando los padres exigen conocer como se evalúa a sus hijos o simplemente ser atendidos por tutores, profesores e inspectores.

Así que ya pueden ir pensando en que la transparencia docente no va a ser solo colgar en la web el calendario escolar. Los padres tiene derecho a saber si el profesor de su hijo ha aprobado alguna vez algún examen en alguna oposición, que algunos se jubilan sin haberlo hecho, y también tiene que poder conocer cómo de bien o mal hace su trabajo el funcionario docente.

En éstas, no tengo muy claro si algunos profesores se oponen a las reválidas por el 'daño' que haría al alumnado o simplemente porque también es una forma de evaluarlos y quieren seguir estando apoltronados en su cómoda libertad de cátedra.

PLAN DE NEVADAS | El Ayuntamiento ultima las actuaciones en tráfico y de atención ciudadana

# León moviliza 200 toneladas de fundentes y a 300 personas contra el hielo y la nieve

Reunión de técnicos y Policía Local, Protección Civil, Bomberos, Obras, Limpieza y Jardines

## Gente

El concejal de Seguridad y Movilidad, Fernando Salguero, ha presidido la reunión para poner en marcha el plan de nevadas de este invierno en el término municipal de León, acompañado la mayor de la Policía Local, el responsable del Servicio de Extinción de Incendios y el de Protección Civil, así como los representantes de Acciona y varios técnicos municipales de Limpiezas y Jardines.

Este es el sexto año en el que está reflejado 'por escrito' este documento en el que se fijan las responsabilidades en caso de una nevada importante. El objetivo del plan es despejar las principales arterias de la ciudad para evitar los embotellamientos y el estancamiento del tráfico. El operativo en caso de emergencia estaría formado por más de 300 personas y un centenar de máquinas y vehículos; mientras que la llamada Mesa de



Un trabajador municipal, durante una nevada del pasado invierno.

Coordinación de Nevadas (MCN) estará ubicada en la sala de reuniones del cuartel de la Policía Local. Además, los almacenes municipales ya cuentan con más de 200 toneladas de fundentes.

De todas formas, las reuniones para fijar los últimos flecos

continuarán en las próximas semanas. La información de las previsiones climatológicas la seguirá ofreciendo la Agencia de Protección Civil de la Junta de Castilla y León, contrastada con la procedente de la Agencia Española de Meteorología.

## COORDINACIÓN DE TODOS LOS SERVICIOS MUNICIPALES

El Plan de Nevadas conjunta y coordina todos los medios y servicios municipales para dar respuesta ante fuertes nevadas. Los objetivos son, entre otros, proporcionar la debida asistencia en casos de urgencia posibilitando el salvamento, rescate y protección de personas y bienes en situaciones de riesgo o en caso de siniestro, garantizar el acceso a lugares públicos y privados singulares para lograr el normal desenvolvimiento de la vida ciudadana (transporte público, centros hospitalarios, ambulatorios, centros escolares, etc...), evitar el retraso y paralización en la actividad industrial y posibilitar una adecuada circulación en las principales arterias viales e itinerarios más frecuentados.



UN AMIGO DE LEÓN

MAXIMINO CAÑÓN

## FUMATA GUBERNAMENTAL

CON todo lo que hemos pasado, es un decir, porque igual fue mejor que lo que nos queda por pasar, al fin tenemos Gobierno. Y como la semana pasada manifesté que hablaría cuando éste estuviera formado intentaré ceñirme a la promesa. En primer caso, doy por sentado que los componentes del mismo son conocidos por los lectores. Me refiero a sus caras reflejadas en toda la prensa nacional; de lo demás, quitando a los que quedaron del anterior, por sus obras les conoceremos y como hasta la fecha no hay tiempo, ni muchas obras que digamos para juzgar, les otorgo la confianza debida hasta que metan la pata como cualquier cristiano o ateo que se precie.

Mientras tanto estuvimos mirándonos la bragueta, (con perdón) y haciendo cábalas sobre cómo será lo que venga. La cosa era sencilla, si el PSOE votaba a favor (cosa que nadie lo creíamos) o se abstenía, Mariano Rajoy saldría investido. Al final, golpe de mano en el PSOE y Pedro Sánchez, después de la sucesiva pérdida de escaños y con el partido al rojo vivo viendo cómo se escapaban los votos por la gatera, fue sustituido nombrándose una gestora que, de la mano del pacificador Javier Fernández, no hizo otra cosa que interpretar lo que la mayoría de los españoles (no de los afiliados, que eso es otra cosa) querían y se abstuvo, con el sufrido Rivera intentando transmitir el espíritu centrista de la virtud. Después de cerca de un año esperando que el 'parto', no el pacto, tuviera un desenlace que hiciera viable el llevar esto a buen puerto porque, de todos es sabido, que la cosa no es como empieza sino como termina, nos encontramos con un Gobierno que sin mayoría en la cara tiene que hacer frente a muchas exigencias, unas de aquí y otras, las mayores, de nuestra querida Bruselas, la cual no ha hecho más que nombrarse el nuevo Gobierno de Mariano Rajoy, y ya ha empezado con las comandas de rigor. Eso sí, en Bruselas tendría mucha salida el casi desaparecido gremio de los afiladores, por aquello de tener siempre en buen estado las tijeras para llevar a cabo recortes, incluso donde no hay tela que cortar.

Para finalizar, me despierto con la inesperada noticia de la victoria del candidato a presidente del Gobierno de los Estados Unidos de América, Donald Trump. Si hubiera una segunda vuelta, dicen algunos analistas, no hubiera ganado. Y si mi abuela hubiera tenido ruedas no sería mi abuela, sería un carretón.

## ALIMENTOS SOLIDARIOS / BENEFICIARÁN A 2.733 PERSONAS



### REPARTO DE 68.169 KILOS DE ALIMENTOS

El Ayuntamiento de León ha iniciado este lunes el segundo reparto del Programa Alimentos para la Solidaridad. En esta fase se repartirán 68.169 kilos de alimentos (59.891 kilos en la segunda fase de 2015) entre 924 familias del municipio de León, que suman 2.733 personas. El reparto de alimentos se prolongará hasta el próximo 7 de diciembre en las instalaciones municipales del Colegio de Huérfanos Ferroviarios (CHF).

## UNIVERSIDAD / CURSOS DE RCP Y PRIMEROS AUXILIOS



### 160 INSCRIPCIONES EN 'LOS MINUTOS DE LA VIDA'

La campaña formativa 'Los minutos de la vida', organizada por la Oficina Verde de la Universidad de León, la Clínica San Francisco y el Ayuntamiento de León ha registrado un total de 160 inscripciones en la primera convocatoria ofertada con cuatro cursos de Reanimación Cardiopulmonar y Primeros Auxilios en la Facultad de Ciencias de la Actividad Física y el Deporte. Serán impartidos por el instructor en Apoyo Vital Básico Emilio Blanco.



**Farmacias de Guardia** • del 11 al 17 de noviembre de 2016  
• De 9,30 a 22,00 horas

NOTA: El despacho de medicamentos en el servicio de Guardias de noche sólo se efectuará con receta médica.

**Viernes** 11 de noviembre  
La Rúa, 35  
Avda. Mariano Andrés, 184  
Gran Vía de San Marcos, 6

Nocturno de 22 a 9.30h  
Ordoño II, 41 • FARMACIA SIRERA •  
Avda. Reyes Leoneses, 14

**Sábado** 12 de noviembre  
San Francisco, 15  
La Serna, 14  
Avda. Mariano Andrés, 18

Nocturno de 22 a 9.30h  
Ordoño II, 41 • FARMACIA SIRERA •  
Avda. Párroco Pablo Díez, 238

**Clinica dental**  
Mónica Valenzuela  
NIÑOS Y ADULTOS  
Colegiada n.º 955-León

**¡ NUEVA DIRECCIÓN !**  
Paseo de Quintanilla, 6  
(Zona Palomera) 24007-León  
Tel.: 987 223 427  
N.º de Registro Sanitario 24-C251-0125

**Domingo** 13 de noviembre  
Ordoño II, 41 • FARMACIA SIRERA •  
Avda. San Juan de Sahagún, 23  
Santa Nonia, 1

Nocturno de 22 a 9.30h  
Ordoño II, 41 • FARMACIA SIRERA •  
Santa Clara, 12

**Lunes** 14 de noviembre  
San Pedro, 2  
Avda. San Andrés, 9  
Avda. República Argentina, 1  
Avda. Mariano Andrés, 18

Nocturno de 22 a 9.30h  
Ordoño II, 41 • FARMACIA SIRERA •  
Avda. Reyes Leoneses, 14

**Martes** 15 de noviembre  
Julio del Campo, 13  
Avda. de Quevedo, 4  
Barahona, 3

Nocturno de 22 a 9.30h  
Ordoño II, 41 • FARMACIA SIRERA •  
Avda. Reyes Leoneses, 14

**Miércoles** 16 de noviembre  
La Torre, 3  
Avda. Fernández Ladreda, 11  
Avda. de San Mamés, 62

Nocturno de 22 a 9.30h  
Ordoño II, 41 • FARMACIA SIRERA •  
Avda. Reyes Leoneses, 14

**Jueves** 17 de noviembre  
Antonio Gamoneda, 3  
Villa Benavente, 25  
Condesa de Sagasta, 32

Nocturno de 22 a 9.30h  
Ordoño II, 41 • FARMACIA SIRERA •  
Avda. Reyes Leoneses, 14

## BOP | OFERTA PÚBLICA DE EMPLEO EL AYUNTAMIENTO DE LEÓN CONVOCA 12 PLAZAS DE BOMBEROS Y DE POLICÍA LOCAL

■ El Boletín Oficial de la Provincial (BOP) publicó el 7 de noviembre, dentro de la Oferta Pública de Empleo del Ayuntamiento de León para 2016, la convocatoria de 12 plazas de personal funcionario por el turno libre. Son seis plazas de 'agente', dentro de la escala de Administración especial, grupo C1, nivel 18; cinco plazas de 'bombero-conductor', de Administración especial, grupo C2, nivel 16; y un 'director técnico superior', Administración especial, grupo A1, nivel 28. El BOP también publica 11 plazas de promoción interna, 5 de oficiales (grupo C1 y nivel 20) y una de inspector de Policía Local (grupo A2, nivel 24); y cinco de cabo (grupo C2, nivel 18) del Servicio de Extinción de Incendios del Ayuntamiento de León.

## DISTINCIÓN | 75º ANIVERSARIO EL CORTE INGLÉS, 'NEGRILLA DE ORO 2016' DE LA NUEVA CRÓNICA DE LEÓN

■ La Nueva Crónica celebrará en San Marcos el jueves 24 de noviembre su gala de entrega de la III Negrilla de Oro. Este año, el premio recae en El Corte Inglés "en reconocimiento al 75 aniversario de su creación y al impulso social y económico que ha dado a la ciudad de León" en estos 22 años desde su puesta en marcha en diciembre de 1994. La Nueva Crónica instuyó este premio en homenaje a la escultura urbana más entrañable ubicada en la céntrica plaza de Santo Domingo que preside la entrada a las oficinas del periódico obra de Amancio González. 'La Negrilla' da nombre a una sección del periódico. La Fundación Delia Morán-Vidanta y el Padre Ángel yatienden su 'Negrilla de Oro'.

## UNIVERSIDAD | A PARTIR DEL 11-N LA ULE ANALIZA LOS BENEFICIOS DE LA MÚSICA EN EL BIENESTAR FÍSICO

■ La profesora superior de violín y música de cámara y musicoterapeuta Adeline Domínguez impartirá a partir del 11 de noviembre en el Aula de Expresión Corporal de la Universidad de León el curso 'Musicoterapia: su aplicación en el ámbito clínico, terapéutico y educativo', dirigido tanto a personas vinculadas con las Ciencias de la Salud, como a alumnos de los últimos cursos de Educación Física, Fisioterapia, Trabajo Social, Psicología y Psicopedagogía. El programa se prolongará hasta el 30 de junio con una cita que tendrá lugar un viernes al mes en horario de 16.00 a 21.00 horas y se estructurará en ocho módulos en los que analizarán distintos aspectos y enfoques de la música como la psicología.

## SALUBRIDAD | Campaña para reducir al 90% la población de 72.000 ejemplares

# El Ayuntamiento planta cara a los estorninos

Gente

El Ayuntamiento de León ha puesto en marcha una campaña para reducir hasta un 90% la población de estorninos en las zonas verdes de la ciudad, especialmente en el entorno del Paseo de la Condesa. A través de la empresa 'Locus Avis', ha ini-

ciado los trabajos para el control de los dormideros de estornino pinto (*sturnus vulgaris*) y estornino negro (*sturnus unicolor*) en las zonas ajardinadas de la ciudad de León. Así lo ha explicado el concejal Pedro Llamas, quien ha añadido que estos trabajos se desarrollarán hasta el próximo 31 de marzo bajo la supervi-

sión de los técnicos municipales de Medio Ambiente y Salubridad.

Antes de empezar con los trabajos de control, se ha realizado un censo inicial donde se ha observado una población total de unos 72.000 estorninos distribuidos fundamentalmente en el entorno del Paseo de la Condesa y en el Parque de San Ma-

més, aunque también en otras zonas verdes de la ciudad, como el Paseo de Salamanca, Parque de Quevedo, Paseo de Papalaguinda, Parque del Cid, Parque de San Francisco, zona del Campus Universitario y Parque Reyes de España. Para la expulsión de los estorninos se emplean aves rapaces especialmente adiestradas.

← Potencialmente menor rendimiento →  
← Menor riesgo 1 2 3 4 5 6 7 Mayor riesgo →

Este dato es indicativo del Plan de Pensiones y puede variar a lo largo del tiempo. Está calculado en base a datos simulados que, no obstante, pueden no constituir una indicación fiable del futuro perfil de riesgo del Plan. La información del perfil de riesgo de cada Plan está disponible en [www.españaduro.es](http://www.españaduro.es).

⚠ El cobro de la prestación o el ejercicio del derecho de rescate solo es posible en caso de acaecimiento de alguna de las contingencias o supuestos excepcionales de liquidez regulados en la normativa de planes y fondos de pensiones.

⚠ El valor de los derechos de movilización, de las prestaciones y de los supuestos excepcionales de liquidez depende del valor de mercado de los activos del fondo de pensiones y puede provocar pérdidas relevantes.

## “ME ESTOY HACIENDO JOVEN”

# LLEGA AL FUTURO COMO QUIERAS CON NUESTROS PLANES DE PENSIONES

Y si ya lo tienes, tráetelo y te bonificamos hasta el 3%.



[españaduro.es](http://españaduro.es)

CERCA DE TI

Promoción válida desde el 14/10/2016 al 31/01/2017 limitada a n traspasos de planes de pensiones recibidos, no bonificados en campañas anteriores, procedentes de otra entidad. Importe mínimo del traspaso para acceder a la bonificación: 6.000€. Bonificación bruta consistente en el 2% del traspaso con tres años de permanencia o del 3% del traspaso con cinco años de permanencia. Máximo de bonificación total por cliente en todos los casos de 2.000€ brutos. En caso de no acogerse a la campaña de bonificación en efectivo por traspaso de planes, el cliente puede solicitar la asignación de puntos-regalo para canjear por los artículos del catálogo del programa "Puntos y Regalos" (1 punto-regalo por cada 6€ de traspaso). No podrán acogerse a la promoción los clientes que hayan realizado algún traspaso de salida desde enero de 2014. Oferta no acumulable a otras bonificaciones por traspasos. La promoción se encuentra sujeta a las condiciones establecidas en el documento de permanencia y a la tributación en IRPF conforme la legislación fiscal vigente. El Catálogo "Puntos y Regalos" puede consultarse en [www.españaduro.es](http://www.españaduro.es). Se encuentran disponibles para su descarga y consulta en la página web [www.españaduro.es](http://www.españaduro.es), los documentos con los datos fundamentales para el partícipe de todos los planes de pensiones, siendo las Entidades promotoras: Caja España Vida, Compañía de Seguros y Reaseguros SA, y Duro Pensiones E.G.F.P., S.A. Gestoras: Caja España Vida, Compañía de Seguros y Reaseguros SA, y Duro Pensiones E.G.F.P., S.A. Depositaria: CECABANK, S.A.

**EMPRESAS** | Premios de 2.000 y 1.000 euros; plazo hasta el 9 de diciembre

## Fuldefe y Monteleón premian proyectos de emprendedores de carácter social

Convocan el Premio de Emprendimiento Social 2016 para reconocer iniciativas empresariales sostenibles a nivel económico, social o medioambiental

Gente

La Fundación Leonesa para el Desarrollo Económico, la Formación y el Empleo (Fuldefe), entidad adscrita al Ildefe, y la Fundación Monteleón han convocado del Premio Emprendimiento Social 2016, cuyo plazo finaliza el próximo 9 de diciembre, para premiar los proyectos empresariales de emprendedores en el municipio de León que planteen propuestas sostenibles a nivel económico, social o medioambiental. Se han establecido dos premios de 2.000 y 1.000 euros.

El concejal de Empleo, Promoción Económica y Educación del Ayuntamiento de León, Javier García Prieto, el vicepresidente primero del Ildefe, Justo Fernández; Graciliano Álvarez, gerente del Ildefe; y Francisco José García Paramio, gerente de la Fundación Monteleón, presentaron este miércoles la convocatoria del Premio Emprendimiento Social 2016, que persigue reconocer los mejores proyectos o iniciativas de carácter social que además generen puestos de trabajo.

El principal objetivo es, como ha señalado García Prieto, favorecer la creación de empleo y pre-



Fuldefe y la Fundación Monteleón presentaron el Premio de Emprendimiento.

miar aquellos proyectos relacionados con la atención a personas dependientes, sostenibilidad, medio ambiente y el uso de tecnologías innovadoras. El plazo de presentación de proyecto está abierto y finalizará el próximo 9 de diciembre.

Pueden participar en esta convocatoria todos los emprendedores cuyo proyecto genere impacto social en el término municipal de León. De acuerdo con las bases, se valorarán proyectos empresariales que planteen propuestas sostenibles, tanto a nivel económico como social o medioambiental. En definitiva, premiará a aquellos

emprendedores que han buscado fórmulas innovadoras para afrontar proyectos empresariales de transformación social y generadores de empleo. Se han establecido dos premios: un primero de 2.000 euros y un segundo de 1.000.

Los proyectos de emprendimiento que se presenten a la convocatoria del Premio de Emprendimiento Social 2016 deben seguir desarrollando su actividad en el momento de presentar la iniciativa. Los requisitos que deben cumplir son desarrollar su actividad en cualquier sector del municipio de León y generar actividad económica.

NAVIDAD 2016 / SORTEO DE 3 MINIS EL 5 DE ENERO

## Marshall y Chase, de La Patrulla Canina, encienden la iluminación navideña de Espacio León el 11-N

Gente

Este viernes 11 de noviembre Espacio León dará el pistoletazo de salida de la campaña navideña con el encendido de la iluminación del centro comercial. Este acto tendrá lugar a las 18:30 h. del '11 del 11', en la entrada principal del centro comercial y contarán para ello con la presencia de Marshall y Chase, de La Patrulla Canina. Tras el encendido, a partir de las 19:30 horas y hasta las 21:00, en la planta calle, en la zona frente a Bodybell y Blanco, quienes lo deseen podrán tomarse fotos con estos personajes.

### SORTEO DE TRES MINIS

De igual manera, este viernes 11 de noviembre comenzará la campaña de Navidad, en la que los clientes de Espacio León podrán optar a ganar uno de los 3 Mini One que se sortearán el 4 de enero de 2017 y se entregarán el 5 de enero. La participación en el sorteo es muy sencilla: los clientes, con sus tickets de compra de más de 10 euros deberán dirigirse al stand que se ubicará en la planta calle y cumplimentar la papeleta de participación. Las papeletas se pueden obtener en el mismo stand, en cualquiera de los displays que se ubicarán en el centro comercial o de mano de alguno de los animadores de la promoción que las repartirán por las calles del centro de León.

### LA PATRULLA CANINA

Para los más pequeños de la casa, Espacio León tiene reservadas

unas fiestas especiales, ya que se contará con las exclusivas Navidades de La Patrulla Canina.

En la plaza del Sol, en la planta baja, se instalarán los talleres infantiles y la zona de juegos, en la que los niños podrán disfrutar de toda la diversión de estos personajes. De igual manera, un divertido fotomatón les permitirá tomarse fotografías virtuales con sus personajes favoritos, que recibirán por email. El horario de estas actividades y juegos es el siguiente:

- Del 18 de noviembre al 11 de diciembre: Viernes, de 17:00 a 21:00; sábados, domingos y festivos de apertura, de 12:00 a 14:00 y de 17:00 a 21:00 horas. Por último, a través de las redes sociales de Espacio León podrán participar en dos sorteos especiales:
- Desayuno con Marshall y Chase: Este desayuno tendrá lugar en el 29 de diciembre y 20 afortunados podrán desayunar y conocer de cerca a estos personajes.
- Visita privada de Marshall o Chase: Un ganador será recibido en exclusiva por el personaje que elija, que le entregará un lote de regalos.

### LEGO FUN FACTORY

De igual manera, la Lego Fun Factory también estará en funcionamiento durante las Navidades, con las nuevas temáticas recientemente estrenadas y actividades especiales navideñas. Y durante los días 17 y 18 de diciembre, el Espacio Alternativo, en la planta alta de Espacio León, acogerá la cuarta edición del Soy Market.

### 'HOY PREGUNTO YO'



### LA PRENSA RESPONDE A LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD

La Concejalía de Familia y Bienestar Social que dirige Aurora Baza organizó el miércoles 9 de noviembre la actividad denominada 'Hoy pregunto yo' en la que personas con discapacidad de distintas asociaciones de la ciudad y la provincia preguntaron a los periodistas de los distintos medios sobre qué entienden por discapacidad, cómo difundir mejor sus mensajes e iniciativas o como se perciben sus demandas desde los medios. Una rueda de prensa 'al revés' para integrar más y mejor a estos colectivos.

### ECONOMÍA DEL CONOCIMIENTO E INNOVACIÓN PARA GENERAR EMPLEO



### GALLARDÓN Y GARMENDIA, DOS EX MINISTROS EN LEÓN

Los exministros Alberto Ruiz Gallardón y Cristina Garmendi defendieron en el foro Diálogos para el Desarrollo, celebrado el jueves 10-N en León y abierto a la participación de representantes del tejido empresarial, la necesidad de impulsar una economía del conocimiento que proporcione estabilidad y empleo de calidad en la región. El encuentro, celebrado en el Parador de León y promovido por Management Activo, contó con la colaboración de EspañaDueño, Caser Seguros y Crédito y Caución.

LA PASIÓN DE 2017 | Las 25 obras finalistas se exponen en el edificio de la Junta en León

# La Semana Santa de León ya tiene cartel

Moisés García Martínez, con su obra 'Santo Cristo del Desenclavo', es el ganador del concurso convocado por la Junta Mayor de Semana Santa de León

**Gente**

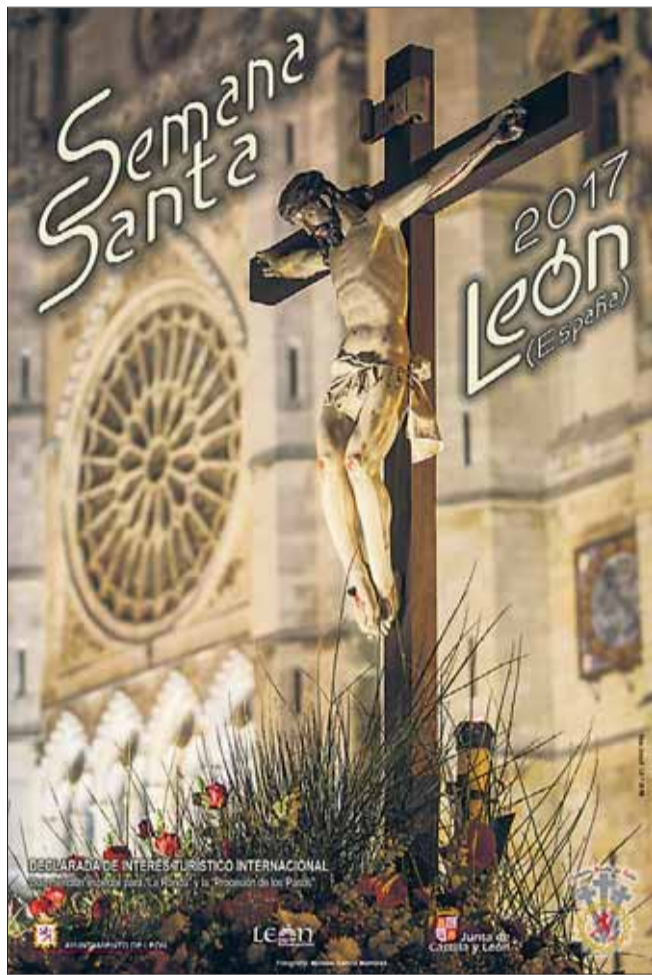
La Junta Mayor de la Semana Santa de León hizo público el 6 de noviembre de 2016 el resultado del concurso del cartel oficial que se encargará de anunciar el programa de la Semana Santa el próximo año 2017. El galardonado con el primer premio es Moisés García Martínez, con su obra 'Santo Cristo del Desenclavo', el cual formará el cartel de la próxima convocatoria oficial de procesiones en abril del próximo año 2017. En el segundo puesto quedó Nael Blanco Sánchez, con su fotografía titulada 'La Luz'; y el tercer premio fue a parar a Eusebio Aláez Puente, por su obra 'Coronación espinas'. Los premios fueron entregados en el transcurso de la Expo Semana Santa y Arte Religioso (ESSAR) que se celebró el fin de semana en la explanada del edificio de la Junta en León.

De las 69 obras presentadas a concurso, las veinticinco finalistas conforman una exposición que podrán contemplarse durante un mes en salón de

exposiciones de la Junta de Castilla y León, en la Avenida Peregrinos.

**JÁÑEZ, PREGONERO EN MADRID**

Por otra parte, la Junta de Gobierno de la Real e Ilustre y Primitiva Hermandad Sacramental de la Santísima Trinidad Esclavitud de Nuestra Señora del Carmen y Cofradía de Nazarenos de Nuestro Padre Jesús de la Salud y María Santísima de las Angustias-Los Gitanos ha designado como encargado de la XIX edición del Acto de Exaltación a la Semana Santa al papón leonés Manuel Jáñez Gallego, que fue el brillante pregonero de la Semana Santa de León en marzo de 2016. El acto tendrá lugar el sábado 25 de marzo de 2017 a las 21:00 horas en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen y San Luis (c/ del Carmen, 10), en Madrid. Siguiendo con la acostumbrada alternancia de estos últimos años entre pregoneros de la casa y foráneos, en esta ocasión la Hermandad de los Gitanos de Madrid contará con un pregonero no vinculado directamente con la corporación.



'El Santo Cristo del Desenclavo', cartel de la Semana Santa 2017.

**INFRAESTRUCTURAS**

## PSOE y UPL piden pasos elevados en los cruces de la Ronda Este

**Gente**

El PSOE y la Unión del Pueblo Leonés (UPL) han coincidido en solicitar al Ministerio de Fomento soluciones al paso de peatones en las rotondas de la Ronda Este, tras el último atropello mortal en la de los Hospitales; soluciones que para ambas formaciones pasan por la habilitación de pasos elevados para peatones en tanto se acometa el soterramiento de ambos cruces. José Antonio Díez, portavoz del Grupo Municipal Socialista en el Ayuntamiento de León, ha reclamado al nuevo ministro de Fomento que "enmiende cuanto antes el error de su predecesora y acometa de forma urgente medidas de seguridad en los cruces de la Ronda Este, en la zona de Hospitales y la Granja". Para UPL, la solución es "el soterramiento de las nefastas rotondas construidas, como inicialmente estaba proyectado, no por ello también debemos de exigir al Ministerio de Fomento y al Ayuntamiento de León que construyan unas pasarelas peatonales".

Cuenta **Nómina** de Caja Rural

# ¡Piensa a lo GRANDE! para hacer crecer tus ingresos

Y además **0€** de **COMISIÓN** en:

- COMISIÓN DE MANTENIMIENTO Y ADMINISTRACIÓN
- TRANSFERENCIAS POR BANCA ELECTRÓNICA
- INGRESO DE CHEQUES
- EMISIÓN DE TARJETAS DE CRÉDITO Y DÉBITO
- CONSULTAS DE SALDOS O MOVIMIENTOS EN CAJEROS DE CAJA RURAL
- MANTENIMIENTO EN TARJETAS DE CRÉDITO Y DÉBITO

**6,986 % TAE\***

\* CUENTA NÓMINA REMUNERADA AL 7%. REMUNERACIÓN A UN AÑO HASTA 5000 €. SEGUNDO AÑO HASTA EL 2%

**\*\* Requisitos mínimos para añadir 0€ en comisiones:**

- NÓMINA
- ACCESO RURALVIA
- BUZÓN VIRTUAL

**Y cumplimiento además, dos de las siguientes condiciones:**

- TRES RECIBOS BÁSICOS DOMICILIADOS
- TARIETA DE CRÉDITO O DÉBITO CON 5 MOVIMIENTOS EN TRES MESES
- TENER SEGURO DE VIDA Y/O HOGAR Y/O AUTOS Y/O SALUD (QUE LA PRIMA INDIVIDUAL O COLECTIVA DEL PRODUCTO O PRODUCTOS SUPEREN LOS 200€ AÑO)
- APORTACIÓN DE 1000 € ANUALES AL PLAN DE PENSIONES O 500€ SI EL SALDO DEL PLAN SUPERA LOS 5000€
- CON UN GASTO ANUAL MÍNIMO DE 1000 € EN COMERCIO O 25 OPERACIONES EN COMERCIO EN EL MISMO PERÍODO Y POR EL MISMO MEDIO

**Oficinas en LEÓN:**

- Avd. Padre Isla, 18
- Cruz Roja de León, 1
- Velázquez, 10
- Plácido Herrero del Prado, 2
- Plza. de las Cortes Leonesas, 4
- Nueva Oficina Santa Ana, 6

SEGURIDAD CIUDADANA I 'Ocio Activo' dedica noviembre a la seguridad de los mayores

# La Policía Local creará una unidad de atención específica a personas mayores

El Cuerpo Local y Servicios Sociales ponen en marcha este mes una campaña de Educación Vial y Prevención de Atropellos ya que el 90% de los atropellados son mayores de 65 años

Gente

El programa de 'Ocio Activo' para personas mayores que lleva a cabo la Concejalía de Familia y Servicios Sociales del Ayuntamiento de León dedica el mes de noviembre a la seguridad vial y ciudadana. En colaboración con la Policía Local desarrollará este mes una Campaña de Educación Vial y Prevención de Atropellos dirigida a las personas mayores, un ciclo de charlas cuyo objetivo es, entre otros, prevenir los atropellos y fomentar el cumplimiento de las normas de seguridad, tanto como peatones como conductores mayores.

El concejal de Seguridad y Movilidad, Fernando Salguero, anunció en la presentación de la campaña y de las actividades de noviembre para mayores, que la Policía Local estudia la creación de una unidad específica de atención a las personas mayores. En acto de presentación, celebrado el martes 8 de noviembre en el Palacio del Conde Luna, también participaron la concejal de Familia y Servicios Sociales, Aurora Baza, y la mayor de la Policía Local, Edelmira Martínez, y dos subinspectores, uno en activo y otro retirado.

Fernando Salguero explicó que los estudios epidemiológicos sitúan a las personas mayores entre los grupos de población que registran más accidentes de tráfico. Además, es descenso de la capacidad auditiva y ocular propicia que no perci-



La presentación de la campaña de Educación Vial para mayores tuvo lugar en el Palacio del Conde Luna.

ban correctamente las señales acústicas o luminosas que les puede realizar un vehículo para evitar el atropello. En esta campaña se insta a las personas mayores a cruzar las calles sólo por los pasos regulados con semáforo o pasos de cebrada para reducir los accidentes y a adoptar pautas de comportamiento y prevención, por ejemplo en las paradas del autobús.

Según los últimos datos de la Policía Local, el número de atropellos

registrados en la ciudad de León este año son similares a los de 2015. En lo que va de año se han registrado 104 atropellos en el municipio, de los que el 90% han sido responsabilidad del conductor y el resto, responsabilidad del peatón ya sea por su forma de cruzar la calle, por distracción o por cruzar sin mirar. Cerca del 90% de las personas atropelladas son mayores. La Policía Local impartirá estas charlas también a los repre-

sentantes de las asociaciones de mayores interesadas para que formen, a su vez, a sus asociados.

## 'OCIO ACTIVO' EN NOVIEMBRE

Aurora Baza también presentó las actividades del programa 'Ocio activo' en el 'Mes de la Seguridad Vial y Ciudadana', en la que colaboran la Policía Local, Policía Nacional, Cruz Roja, y Universidad de León, sobre seguridad vial, en el hogar, alimentaria y en la red.

EDUCACIÓN Y CIBERSEGURIDAD



## El Colegio Leonés será uno de los diez centros de España que esté en el CyberOlympics'16

La fase final se disputará el 2 de diciembre en León dentro de los actos de Cybercamp'16

Gente

El Colegio Leonés será uno de los diez centros de toda España que podrá disputar la gran final de las Olimpiadas de Ciberseguridad para centros educativos (CyberOlympics 2016). Esta competición, organizada por el Instituto Nacional de Ciberseguridad (INCIBE), entidad dependiente del Ministerio de Energía, Turismo y Agenda Digital, tiene como objetivo promocionar el talento en materia de seguridad informática, ensalzar el potencial existente en las aulas y captar cibertalentos.

El centro leonés ha superado con excelente puntuación los retos y desafíos de la fase online de esta competición, en la que han participado un total de 127 centros educativos de toda España, convirtiéndose así en uno de los diez finalistas que podrán disputar la final presencial el próximo 2 de diciembre en CyberCamp 2016, el gran evento de ciberseguridad que se celebrará del 1 al 4 de diciembre en León.

Junto al Colegio Leonés, los centros clasificados para la fase final son: IES Alisal, de Santander (Cantabria); IES Poeta Paco Mollá, de Alicante; IES Blas de Prado, de Toledo; Colegio Montserrat, de Madrid; IES Fidiána, de Córdoba; IES Salvador Gadea, de Valencia; Colegio Nuestra Señora de Lourdes, de Valladolid; Colegio Leonés, de León; e IES Serra Penxisa, de Torrent (Valencia).

La última fase de las CyberOlympics 2016 será un war game en el que los participantes deberán resolver diferentes retos de habilidad en un determinado intervalo de tiempo.

Los tres centros ganadores recibirán premios por valor de 9.000, 6.000 y 3.000 euros, en material tecnológico para el centro, respectivamente. Por último, los equipos que queden en cuarto y quinto puesto, obtendrán un premio de 1.500 euros cada uno en material tecnológico.

## CHARLA CON MOTIVO DEL DÍA MUNDIAL DE LA DIABETES



### CÓMO VIVIR CON LA DIABETES, EL LUNES 14

El salón de actos del Ayuntamiento acoge el lunes 14 de noviembre una charla sobre la 'Convivencia con la diabetes', con motivo del Día Mundial de la Diabetes. El jefe de Endocrinología del Hospital de León ofrecerá toda la información sobre esta enfermedad que tiene una alta prevalencia sobre todo en personas mayores. Uno de cada cinco leoneses de más de 65 años tiene o va a tener diabetes. El 6% de la población diabética no sabe que la padece.

## 'LAS NOCHES EN EL PALACIO', EL 10 DE FEBRERO DE 2017



### BUSTAMANTE Y SU 'AMOR DE LOS DOS', EN LEÓN

David Bustamante actuará el 10 de febrero en León dentro de la gira de presentación de su nuevo trabajo 'Amor de los dos'. El querido cantante cántabro se embarca en una nueva gira en la que dirige su arte a la música popular y romántica de México. 'Amor de los dos' consta de catorce canciones seleccionadas de autores e intérpretes clásicos de la música mexicana. El trabajo cuenta con duetos con artistas como Alejandro Fernández, Edith Márquez y Alicia Villareal.



## SEGURIDAD Y EDUCACIÓN | Impartirá charlas a los alumnos y vigilará el entorno de los centros educativos adscritos

# 154 colegios contra el acoso escolar, drogas y la violencia sobre la mujer

Presentado el Plan Director para la Convivencia y la Mejora de la Seguridad en los Centros Educativos y sus Entornos

### Gente

La delegada del Gobierno, María José Salgueiro, y el consejero de Educación, Fernando Rey, presentaron el lunes 7 de noviembre el nuevo Plan Director para la Convivencia y la Mejora de la Seguridad en los Centros Educativos y sus Entornos para el curso escolar 2016-2017, que afectará a 154 centros de León y en el que se abordarán materias como el acoso escolar, el consumo de estupefacientes, la violencia contra la comunidad escolar y sobre la mujer, el racismo y la xenofobia o los riesgos asociados al uso de Internet. Lo presentaron acompañados de autoridades como la subdelegada del Gobierno, María Teresa Mata; el alcalde de León, Antonio Silván, o el presidente de la Diputación, Juan Martínez Majo, en un acto en el Instituto de Educación Secundaria Ordoño II de la capital leonesa.

María José Salgueiro hizo un llamamiento a la implicación de todos los sectores asociados al sistema educativo "para que los alumnos estén seguros tanto en las aulas como fuera de ellas". Asimismo, recordó que la anterior edición de dicho Plan contó con la participación de más de 900 centros educativos de Castilla y León, los mismos que se beneficiarán en esta ocasión y de los cuales 154 se sitúan en la provincia de León.

El Plan Director para la Convivencia y Mejora de la Seguridad en los Centros Educativos y sus Entornos se trata de una iniciativa del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, el Ministerio del Interior y el Ministerio de Sanidad, Política Social e Igualdad, en el que se incluyen actividades como reuniones de la comunidad educativa con expertos policiales o sesiones informativa sobre problemas de seguridad. De este modo, durante



La delegada del Gobierno y el consejero de Educación, con el alcalde de León y el presidente de la Diputación.

del curso 2015-2016, se impartieron 6.520 charlas, lo que supuso más de 20 % de las de toda España, lo que se completó con 210 actividades y 16.660 horas de vigilancia tanto en los centros educativos como en sus cercanías. Salgueiro insistió en el objetivo del Plan, que es "la sensibilización e información de los alumnos", que se complementa con otras herramientas.

### "AULAS SEGURAS Y JUVENTUD SANA"

El consejero de Educación de la Junta de Castilla y León, Fernando Rey, resaltó la importancia de que las aulas "sean seguras y la juventud sana, con el respeto como centro de gravedad dentro del sistema educativo", donde se mostró preocupado "por las falta de convivencia" ante las que aseguró que "no se tolerarán las faltas de respeto". Por ello, el consejero realizó un llamamiento al alumnado para que reflexione sobre "qué tipo de vida, valores e ideales" quieren tener, porque como seo "a las aulas no solamente se va a aprender, sino a responderse a la pregunta de qué hacer en la vida".

Noviembre  
sobre ruedas

PROMOCIÓN



**SERVIAUTO PLAZA**

MECÁNICA · MANTENIMIENTO · NEUMÁTICOS

DURANTE  
ESTE MES

POR COMPRA SUPERIOR  
A 30€ en el  
C.C. LEÓN PLAZA

**GRATIS**



REVISIÓN  
DE SEGURIDAD  
DE INVIERNO  
(15 puntos de control)



MOCHILA  
REGALO\*



\*HASTA AGOTAR EXISTENCIAS.  
BASES DEPOSITADAS EN EL CENTRO COMERCIAL Y EN EL TALLER



www.leonplaza.es

MERCADONA



gimnasio ifitness

y más...

CORTES DE CASTILLA Y LEÓN | Reparación de la carretera y concentración parcelaria

# Las Cortes tendrán que dar respuesta a las demandas históricas de Villamanín

Plenario itinerante de la ejecutiva socialista con cargos públicos y militantes de la zona

Gente

El plenario itinerante de la ejecutiva del PSOE de León se trasladó el sábado 5-N a Villamanín, donde mantuvo una reunión con cargos públicos y militantes para "cumplir con nuestro deber de atender sus reivindicaciones y trasladarlas a las instituciones", señaló el secretario general de los socialistas leoneses, Tino Rodríguez. De este modo, los representantes del municipio montañés, encabezados por su alcalde, el socialista José Luis García Oblanca, por la teniente alcalde y miembro de la Ejecutiva Provincial del PSOE leonés, Carmen Iglesias, y por la secretaria general de la Agrupación Municipal, María Yolanda Martínez, trasladaron algunas de las principales demandas, entre las que han destacado, por su "incomprensible y vergonzosa demora", la reparación de la carretera que une Villamanín con el puerto de Aralla y el remate de la concentración parcelaria, cuyos proyectos se remontan a más de 10 y 20 años, respectivamente.

Tino Rodríguez, desde su responsabilidad como viceportavoz del Grupo Socialista en las Cortes de Castilla y León, anunció que llevará al Parlamento autonómico ambas reivindicaciones en forma de preguntas parlamentarias a los correspondientes representantes del Gobierno de Juan Vicente Herrera.

Respecto a la rehabilitación de la carretera hacia Aralla, que contó en su día con la concesión de fondos mineros, Rodríguez recordó que en el último pleno de las Cortes presentó una interpelación que logró el consenso de todos los grupos para, entre otras cuestiones, exigir a la Junta que reclame las cuantías aprobadas e impagadas por el Gobierno de España en los planes del carbón. El procurador leonés citó en su intervención de forma expresa carreteras como la de Villamanín, que "llevan décadas esperando un arreglo comprometido en el marco de unos fondos Miner que



El pleno itinerante de la Ejecutiva del PSOE de León hizo parada en Villamanín el sábado 5 de noviembre.

es necesario reclamar y recuperar".

El líder de los socialistas leoneses añadió que, tanto desde el equipo de gobierno de este Ayuntamiento (PSOE-UPL) como desde el Grupo Socialista en la Diputación (propietaria de la vía), se ha reclamado, en numerosas ocasiones, la necesidad de esta mejora.

La LE-3503 nace en Villamanín y termina al conectar con la LE-473, la vía que comunica La Pola de Gordón con Aralla, a través del puerto del mismo nombre. Se trata de una carretera de 15 kilómetros de longitud que vertebra ocho de las 19 localidades del municipio montañés y une las comarcas de la Tercia y Arbas con la de Luna, en un recorrido de singular belleza y gran potencial turístico. Esta vía presenta un estado de conservación que los responsables del Ayuntamiento de Villamanín no dudan en calificar de "lamentable". Estrecha, sin señalización horizontal, plagada de baches y sometida a las duras condiciones invernales, llega a confundirse en algunos tramos con una "pista para el ganado". Los representantes municipales de Villamanín reseñan que la rehabilitación de la vía, además de

contar con la concesión de los citados fondos Miner, había salvado el estudio de impacto de ambiental, por lo que consideran que sólo falta la voluntad política para llevar a cabo la obra, que consideran fundamental para la prestación de un servicio digno y seguro a buena parte de los vecinos del municipio y para el desarrollo de la zona.

## REMATE DE LA CONCENTRACIÓN

El remate de la concentración parcelaria, cuyo inicio se remonta al año 1993, compuso la otra gran reivindicación de la reunión de la ejecutiva itinerante socialista en Villamanín con militantes y cargos. Estos pusieron en conocimiento de los responsables provinciales del PSOE las quejas ocasionadas por la ejecución de los caminos de concentración y que ya se han puesto en conocimiento de la Junta a través de una carta enviada por el regidor, José Luis García Oblanca, al Servicio Territorial de Agricultura.

El Ayuntamiento alega que todas las vías de acceso a las fincas, salvo una, están hechas en tierra, lo que, durante gran parte del año, dificulta el paso de vehículos y

maquinaria agrícola por el barrizal que se genera, con profundas rodeas y la colmatación de cunetas. También señala que muchas fincas deben seguir utilizando los antiguos caminos que han perdido su condición de uso público, lo que puede producir conflictos entre los propietarios. Por todo ello, el alcalde de Villamanín solicita a la administración que "promueva las actuaciones necesarias para completar la ejecución de todos los vias de concentración y que se proyecten con acabado de zahorra". El líder de los socialistas leoneses, Tino Rodríguez, agradeció el importante trabajo realizado por los socialistas de Villamanín. "Habéis reforzado el papel de una agrupación emblemática en la montaña leonesa y habéis conseguido recuperar la confianza de vuestros vecinos para sacar adelante un ayuntamiento que el PP sumió en el mayor de los abandonos", enfatizó Rodríguez, que comprometió todo su apoyo y colaboración para "desarrollar proyectos clave para el municipio" como son la carretera y la culminación de los caminos de la concentración parcelaria.

MEDIO AMBIENTE

## El PSOE pide la construcción de una depuradora conjunta para todo el Curueño

Presenta mociones en los ayuntamientos de Valdelugueros, Valdepiélagos, La Vecilla y Santa Colomba

Gente

El PSOE reclama la construcción de una estación depuradora de aguas residuales (EDAR) para todo el río Curueño, desde su nacimiento en el puerto de Vegarada hasta su desembocadura en el río Porma. La petición está promovida por la Agrupación Socialista El Curueño y su primera acción se ha manifestado este miércoles y jueves mediante la presentación de mociones para su debate en el pleno de los ayuntamientos afectados: Valdelugueros, Valdepiélagos, La Vecilla y Santa Colomba de Curueño.

Los socialistas precisan que la referida moción surge como consecuencia del estudio que la Sociedad Pública de Infraestructuras y Medio Ambiente de Castilla y León (Somacyl), dependiente de la Junta, está realizando sobre las depuradoras individuales de algunos pueblos de la zona para su reconstrucción o para su creación, en caso de que no exista. El PSOE manifiesta en este punto su apoyo a la fórmula de la estación depuradora para dar cobertura a todo el valle del Curueño, "teniendo en cuenta que su ubicación tendría que estar en la parte más baja del cauce y dentro del término municipal de Santa Colomba".

La moción de PSOE presentada en los cuatro municipios afectados reconoce que este proyecto "debe pasar por un compromiso de colaboración con los ayuntamientos involucrados" y que ello "garantizaría un coste infinitamente menor, por población y habitante, en la construcción de un solo punto de depuración adecuado, frente a todos los puntos individualizados y con dudosa garantía de funcionamiento a futuro".

Los socialistas del Curueño también alegan que el modelo de depuración conjunta "garantiza un menor coste en mantenimiento y un resultado ecológicamente muy superior al tratamiento individualizado", además de enumerar que este tipo de EDAR está en funcionamiento o en fase de construcción en otros puntos de la provincia como Laguna de Negrillos, Villamañán, Cistierna, Boñar, La Sobarriba, Santa María del Páramo, Onzonilla, Oseja de Sajambre o Caín.

INFRAESTRUCTURAS | "Haga que la vía vuelva a ver el humo del tren", dice Rodríguez a Quiñones

## La resolución de la concesión del 'Ponfeblino', el 17 de noviembre

Gente

El PSOE arrancó el martes 8-N a la Junta una fecha concreta para la esperada resolución de la concesión del Ponfeblino. El procurador socialista por León Tino Rodríguez interpelló en el Pleno de las Cortes

al consejero de Fomento, Juan Carlos Suárez-Quiñones, sobre el incumplimiento de sus propios plazos para recuperar durante el pasado mes de octubre la concesión de la línea férrea entre Cubillos del Sil y Villablino, paso inicial imprescindible para poner en marcha el pro-

yecto del tren turístico del Ponfeblino. Suárez-Quiñones acabó comprometiéndose ante Tino Rodríguez a que llevará la propuesta de autorización correspondiente al Consejo de Gobierno de la próxima semana (jueves 17 de noviembre). Rodríguez finalizó su

intervención pidiendo al consejero de Fomento y Medio Ambiente, comisión de la que el procurador leonés es portavoz, que "no hagan humo del Ponfeblino y haga que la vía del Ponfeblino pueda volver a ver el humo del tren" dadas su relevancia para el turismo del Bierzo.

## EMPRESAS I "Emoción especial porque me lo entregan en mi tierra"

# La empresaria María del Mar Casas recibió el 'Círculo de Oro'

La directora de Transleyca afirma que su trayectoria demuestra que "alcanzar un puesto de liderazgo no tiene género; con trabajo se llega mejor al éxito"

### Gente

El Círculo Empresarial Leonés (CEL) entregó su máximo galardón, el Círculo de Oro, en una gala celebrada el viernes 4 de noviembre. El premio fue este año para una mujer, María del Mar Casas, directora gerente de la empresa de transportes Transleyca, que recogió la distinción emocionada. "Ójala pudiera transmitirles sólo un poco de la emoción que supone para mí este premio porque me lo entregan en mi tierra. Me complace y emociona de verdad. Por eso expreso mi agradecimiento porque es un honor que valoren mi trayectoria profesional, que ha tenido algún obstáculo, pero también tantas satisfacciones que los baches se han superado con facilidad. Nadie dijo que fuera fácil, pero con trabajo y esfuerzo diario se llega mejor al éxito.



Foto de familia con los premiados, las autoridades y los directivos del CEL.

Me metí en un sector de hombres y me tacharon de loca, pero mi trayectoria demuestra que alcanzar un puesto de liderazgo no es de género, es democrático, y con ilusión y confianza se llega al éxito empresarial". El acuerdo con Mercadona fue clave en el éxito de Casas.

Además de María del Mar Casas, con su 'Círculo de Oro', fueron distinguidos con menciones especiales 3D Impresión, la Fundación Cepa González Díez, el Consejo Regulador de la DO Bierzo y René Mira, gerente de McDonalds en León y Ponferrada.

### SOLIDARIDAD / LA RECAUDACIÓN SE DESTINARÁ A ACTIVIDADES

**Puntos de venta:**

- Down León - Amidown - C/ San Antonio s/n
- Farmacia Martín Granizo, Avda. Roma 4
- Punto de Información del Centro Comercial Espacio León
- Estudio fotográfico Andrés de la Torre, C/ Posadera Aldonza, 3
- En los principales kioscos de prensa de León, con la colaboración de la Asociación de Vendedores de Prensa de León

### AMIDOWN YA TIENE SU CALENDARIO SOLIDARIO

Amidown ha presentado en León el Calendario Solidario 2017 que, mediante la colaboración desinteresada de figuras conocidas como Carlos Baute o Gemeliers, destinará la recaudación a actividades de la asociación. El vicepresidente de Down León, Fco. Javier González, ha asegurado que el calendario es una "importante" fuente de ingresos que financia parte de los programas.



**\_UNIDAD DE ACCIDENTES DE TRÁFICO**



**HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS DE LEÓN**  
HERMANOS DE SAN JUAN DE DIOS

Si tienes un accidente de tráfico, en el Hospital San Juan de Dios de León nos ocupamos de tu recuperación de manera **completamente gratuita y sin listas de espera**; gestionamos con tu compañía de seguros los trámites administrativos; te ofrecemos un **completo cuadro de especialistas médicos, pruebas diagnósticas, rehabilitación, hospitalización y todo lo que necesites para recuperarte.**

**Nuestro compromiso, tu salud.**



## SOCIEDAD | Bragança anima a implicarse más con el norte de Portugal



Foto de familia con los premiados a la 'Amistad Hispano Portuguesa' de la Asociación de Amigos de Portugal.

## 'Amigos de Portugal' premia las relaciones con el país vecino

Reconoce al presidente de la Cámara Municipal de Bragança, al presidente de la Diputación, al periodista Agustín Remesal y el escritor Martínez Reñones

## Gente

La Asociación de Amigos de Portugal en España, con sede en León, entregó los IV Premios a la Amistad Hispano Portuguesa, en un acto celebrado el viernes 5 de noviembre en el Hostal de San Marcos. Estos premios distinguen a personalidades o entidades tanto de España como Portugal "que favorezcan la amistad, el conocimiento y las relaciones bilaterales de cualquier naturaleza entre ambos pueblos Ibéricos". Los premiados en esta cuarta edición han sido Hernani

Días, presidente de la Cámara Municipal de Bragança. (Portugal), Juan Martínez Majo, presidente de la Diputación de León, Agustín Remesal, escritor y periodista, ex corresponsal de TVE y residente en Valencia; y José Antonio Martínez Reñones, escritor y editor leonés.

El presidente de la Asociación de Amigos de Portugal, Martín Manceñido, recordó que estos premios tratan de "valorizar actitudes que refuercen un iberismo conveniente, positivo y actual, basado en el respeto y la amistad auténtica entre los dos pueblos y

sus gentes". El presidente de la Cámara Municipal de Bragança animó a las instituciones y al empresariado leonés a implicarse más activamente con el norte de Portugal no sólo por la cercanía sino por una potencialidad económica mucho más importante de lo que se está considerando en estos momentos. Felicitó al presidente de la Diputación de León y al Presidente de Bragança por el acuerdo alcanzado el pasado año con la AECT (Agrupación Europea de Cooperación Territorial) entre la Cámara de Bragança y la Diputación de León.

## LOS PREMIOS LITERARIOS DE LA FUNDACIÓN MONTELEÓN



### 'SUCEDÁNEOS DE FELICIDAD' GANÓ EL 54º PREMIO DE CUENTOS MONTELEÓN

■ Héctor Sánchez Minguillán fue el ganador del 54º Premio de Cuentos que cada año convoca la Fundación MonteLeón. De entre las 308 obras, todas ellas escritas en castellano, presentadas a concurso, procedentes tanto de España como de países hispanoamericanos, como Honduras, Argentina, México, Cuba... y de otros de lengua no española, como Estados Unidos, Canadá o Australia; el jurado premió a 'Sucedáneos de felicidad', de Héctor Sánchez Minguillán, residente en Castellón y autor de la novela 'La vida puerca' en 2014, ganador del Premio 'Eurostars 2012' por la obra 'Dos huérfanos en China' y Premio de Novela Corta 'Cristobal Zaragoza 2009' por la obra '¿Por qué mató Julio Galope?'

## BREVES

## ENFERMERÍA | CELEBRADO EN EL COMPLEJO HOSPITALARIO



Antonio Silván y Luis Miguel Alonso inauguraron el congreso.

### EL I CONGRESO INTERNACIONAL REÚNE EN LEÓN A 350 PROFESIONALES

■ El alcalde de León, Antonio Silván, y el presidente de la Sociedad Española de Enfermería, Luis Miguel Alonso, han inaugurado este jueves 10 de noviembre el I Congreso Internacional de Enfermería y el tercero de carácter nacional que se ha celebrado en el salón de actos del Complejo Asistencial de León (CAULE). Este congreso ha reunido a 350 participantes de Sudamérica, Europa, España y Castilla y León.

## MÚSICA | EL DOMINGO 13 A LAS SIETE DE LA TARDE



El Coro de Puericantores interpretaron La Bohème en el Auditorio.

### LOS PUERICANTORES 'CATEDRAL DE LEÓN' ACTUARÁN EN 'SAN MARTÍN'

■ El Coro de Puericantores 'Catedral de León', tras su paso éxito en el Auditorio Ciudad de León con la ópera La Bohème de Puccini el pasado 28 de octubre, sigue con las actividades de celebración de su XV aniversario de fundación y esta vez ofrecerá un pequeño concierto en honor a San Martín, que tendrá lugar el próximo domingo día 13 de noviembre, a las 19 horas, en la Iglesia Parroquial de San Martín de la capital leonesa.

## UNIVERSIDAD | PUEDE VISITARSE DEL 14 AL 18 DE NOVIEMBRE



'Caléndula' está ubicado en el Campus de Vegazana.

### JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS DEL SUPERORDENADOR 'CALÉNDULA'

■ La Universidad de León (ULE) se une a la celebración de la XIII Semana de la Ciencia de Castilla y León con una jornada de puertas abiertas al Centro de Supercomputación sito en el Edificio del CRAI-TIC del Campus de Vegazana del 14 al 18 de noviembre, una sobre la capacidad, manejo y posibilidades que encierra el superordenador 'Caléndula' y una conferencia en el Instituto de Biotecnología sobre 'La biotecnología en nuestra vida diaria'.

CAMPO I ASAJA, UGAL-UPA, UCALE-COAG y UCCL son los beneficiados de las ayudas en 2016

## La Diputación destina 60.000 euros para apoyar el desarrollo de la actividad agraria

Las subvenciones a las distintas Organizaciones Profesionales Agrarias (OPAS) en la provincia tienen por objeto contribuir al asentamiento de población en los núcleos rurales

Juanda R.R.

La Diputación de León ha aprobado el reparto de las ayudas que cada año otorga la institución provincial para apoyar a las diferentes Organizaciones Profesionales Agrarias (OPAS) de la provincia durante este año y a las que dedica un total de 60.000 euros. Los beneficiarios en este 2016 han sido ASAJA, UGAL-UPA y UCALE- COAG y UCCL.

La institución provincial, a través de estas ayudas, quiere contribuir con el desarrollo de la actividad agraria, colaborando con este tipo de Organizaciones. En concreto, estas subvenciones están destinadas a apoyar la contratación de personal para llevar a cabo las funciones de gestión y defensa de los intereses profesionales de cada entidad. El periodo que abarca esta línea de ayudas es el año en curso 2016.

Podrán obtener la condición de beneficiarios las Organizaciones Profesionales Agrarias de ámbito provincial que se encuentren legalmente constituidas, desarrollen su actividad en la provincia de León y hayan obtenido representación en las elecciones a cámaras agrarias, bien como organización individual o consti-



Encuentro mantenido entre el presidente de la Diputación, Juan M. Majo y el diputado de C's, Juan Carlos Fernández.

tuyendo una coalición electoral.

La Diputación de León mantiene su compromiso con el desarrollo del sector agropecuario en la provincia, a través de iniciativas como la puesta en marcha de líneas de apoyo a las organizaciones. El objetivo de la institución provincial es conseguir el

desarrollo de estas actividades de forma que puedan contribuir al asentamiento de población en los núcleos rurales, a través de la creación de empleo y un tejido económico estable.

Por otra parte, el presidente de la Diputación, Juan Martínez Majo, mantuvo un encuentro con

el diputado de Ciudadanos, Juan Carlos Fernández. El representante de C's reivindicó, entre otras cosas, la necesidad de poner en marcha los parques de bomberos y que todos los edificios que pertenecen a la Diputación, incluido el Palacio de los Guzmanes, sean espacios Cardioprotectados.

VALLADOLID, HASTA EL 13-N  
X Bienal de la Restauración y la Gestión del Patrimonio

La Diputación participa con el estudio sobre las necesidades del Camino de Santiago

J.D.R.

La Diputación de León participará en la X Bienal de la Restauración y la Gestión del Patrimonio (AR&PA) que se celebrará en Valladolid del 10 al 13 de noviembre. La inauguración de esta feria se llevó a cabo el jueves 10 en el Centro Cultural Miguel Delibes de la capital vallisoletana.

Se trata de la primera vez que la Diputación de León participa en esta Feria y lo hace a través de un stand en el que los visitantes, a través de fotografías, textos y diferente material gráfico y audiovisual, podrán conocer la gran riqueza patrimonial, natural y cultural de la provincia de León, además de las actuaciones que lleva a cabo la institución provincial para colaborar con el mantenimiento de la restauración de la arquitectura tradicional, al patrimonio inmueble, los museos, o el patrimonio eclesiástico leonés.

Por otro lado, se darán conocer los avances del proyecto de evaluación de la conservación de Camino de Santiago, que se está llevando a cabo a través de diferentes servicios de la institución provincial y en colaboración con la Asociación de Amigos del Camino de Santiago.

### MILITARES / RELACIONES INSTITUCIONALES



#### LA ACADEMIA BÁSICA DEL AIRE DE LEÓN CELEBRA 25 AÑOS

El presidente de la Diputación de León, Juan M. Majo, recibió al coronel jefe de la Academia Básica del Aire de La Virgen del Camino, Juan Ángel Teceño, quien trasladó al presidente las actividades que se están organizando para celebrar el 25 aniversario de la puesta en funcionamiento de la Base Militar. Majo anunció la colaboración de Diputación con esta efeméride, al tiempo que recordó que la Academia Básica del Aire es Medalla de Oro de la Diputación Provincial desde hace 20 años.

### EXPOSICIÓN EN EL PATIO DEL PALACIO DE LOS GUZMANES



#### CON EL 'FOCUS' PUESTO EN LOS BIBLIOBUSES PROVINCIALES

El presidente de la Diputación, Juan Martínez Majo, ha inaugurado en el patio del Palacio de los Guzmanes, sede de la institución provincial, la exposición que lleva por nombre 'Enfocando al Bibliobús' que reúne 40 fotografías de 11 autores leoneses de la Asociación FOCUS en las que se recogen todos los aspectos de un día cualquiera en uno de estos vehículos, buscando el lado más humano con las personas del medio rural de la provincia.

## SAHAGÚN | Asado de castañas y muestra del folclore de la provincia

# Un magosto muy autonómico

Los Centros de Iniciativas Turísticas -CITs- de Castilla y León eligen la villa del Cea para celebrar su gran día con actividades tradicionales para el sábado 19

Juanda R.R.

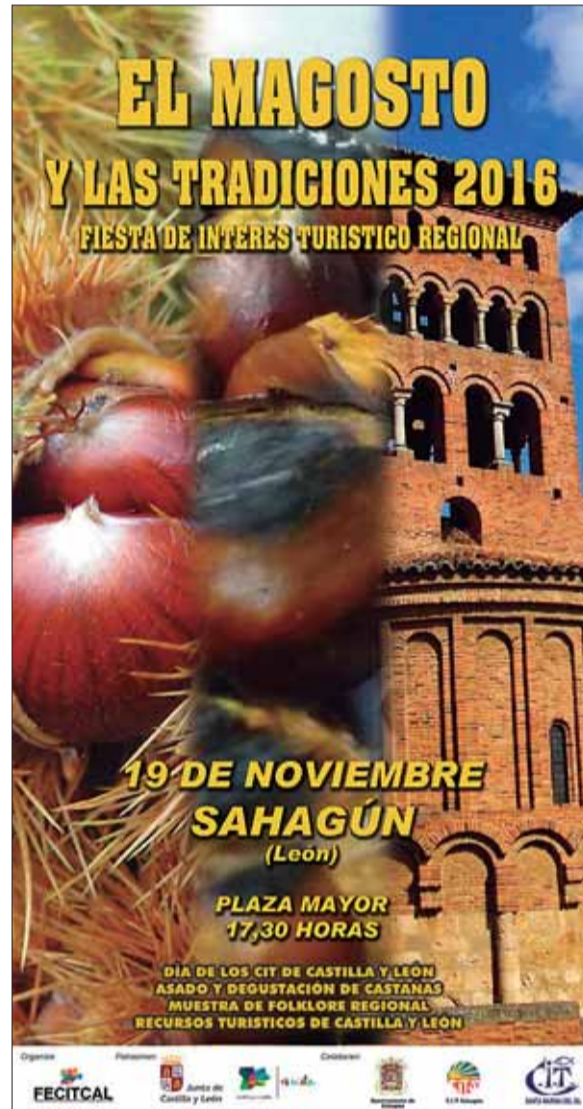
La Federación de Centros de Iniciativas Turísticas de Castilla y León (FECITCAL), con el patrocinio de la Junta de Castilla y León y la colaboración del Ayuntamiento de Sahagún y los CIT de Santa Marina del Sil y de Sahagún, ha organizado la celebración de un tradicional magosto berciano en Sahagún el sábado 19 de noviembre.

El presidente de FECITCAL, Francisco Gallego, los concejales del Ayuntamiento de Sahagún, Rosa Mª Quintanilla y Juan Carlos Martínez y los presidentes del CIT berciano, Ángel González, y de Sahagún, José Manuel Lora, así lo anunciaron el 10 de noviembre en rueda de prensa celebrada en el salón de plenos del ayuntamiento saha-gunino donde presentaron el programa de la actividad y el cartel correspondiente.

La cita lúdico-festiva dará comienzo a las 17,30 horas en la Plaza Mayor, donde podrán degustarse las primeras castañas asadas, que serán repartidas de manera gratuita a todas las personas que las demanden, sin temor a que se acaben. Así mismo se ofrecerá también vino de la comarca de Sahagún a todos los asistentes. Todo ello amenizado por dos grupos de gaiteros (Bembibre y La Virgen del Camino) y otro de danzas (Ponferrada).

Las castañas asadas se seguirán repartiendo hasta las 20,30 horas. El CIT de Santa María del Sil es el encargado del asado y distribución de los típicos frutos otoñales.

El magosto, una fiesta declarada de Interés Turístico Regional, lo ha organizado FECITCAL en todas las capitales de la Comunidad Autónoma, además de Madrid y algunas localidades importantes de Castilla y León. En todas las ocasiones ha constituido un éxito rotundo. Sahagún volverá a serlo el 19 de noviembre.



Cartel anunciador del Magosto del 19 de noviembre.

### SAN ANDRÉS DEL RABANEDO / ACUERDO CON LA ASOCIACIÓN 'DONES Y TALENTOS'



#### PAPILLON, UNA CAFETERÍA QUE NACE COMO CENTRO DE ACTIVIDADES

El sábado 5 de noviembre abrió al público la cafetería Papillon (mariposa en francés) en la Avenida San Andrés nº 57, cerca del tanatorio Los Jardines. La gerente del local, Conchi Santamarta, explicó a Gente en León la filosofía de este negocio de 500 m² repartidos en dos pisos y 6 salas diferentes. "La cafetería funcionará como un local normal abierto a todo el mundo, pero queremos aprovechar todo el espacio para crear un centro de actividades de ocio y cultura, pero sobre todo para personas con dificultades que requieran cuidados corporales y mentales". En ese sentido se ha alcanzado un acuerdo con la Asociación 'Dones y Talentos' de León, una organización sin ánimo de lucro, que ya programa talleres sobre acupuntura, energías, flores de bach, psicología cognitiva o nutrición. "Queremos que cada persona saque el potencial que lleva dentro y lo comparta con los demás, y creemos que la cafetería Papillon es el lugar perfecto para realizarlo", añadió Juan Fernández Quesada, psicólogo y portavoz de la Asociación 'Dones y talentos'.

## EL ALFOZ EN BREVE

VALVERDE DE LA VIRGEN | PARA LOS SÁBADOS 12 Y 19-N



Cartel con el que el Ayuntamiento anuncia estos talleres.

### TALLER DE BAILES REGIONALES PARA LOS JÓVENES DEL MUNICIPIO

La Concejalía de Cultura y Tradiciones del Ayuntamiento de Valverde de la Virgen ofrece para los sábados 12 y 19 de noviembre un Taller de Bailes Regionales para niños y jóvenes. El objetivo de este taller es acercar a los más jóvenes los bailes más típicos de la región leonesa, así como otros elementos de la cultura tradicional. Los talleres, que serán impartidos por componentes del Grupo de Bailes Regionales 'San Froilán', se impartirán en el Salón del Pueblo de La Virgen entre las 11 y las 13 horas.

SAN ANDRÉS DEL RABANEDO | CAMPAÑA 'UN NIÑO, UN ÁRBOL'



El Ayuntamiento de San Andrés recupera la iniciativa 'Un niño, un árbol'.

### VUELVEN A COLOCARSE LAS PLACAS CONMEMORATIVAS DE NACIMIENTOS

El Ayuntamiento de San Andrés del Rabanedo comienza este domingo 13-N la colocación de 102 placas conmemorativas del nacimiento de los niños y niñas del municipio en la Era de Trobajo, el parque de Ferral y el ubicado en la calle el Sauce. El equipo de gobierno cumple con su compromiso de recuperar esta iniciativa que se puso en marcha en el marco del programa medioambiental 'Un niño, un árbol' hace más de una década. Se atenderán todas las demandas.

SAN ANDRÉS DEL RABANEDO | POR EL FOMENTO A LA LECTURA



Lectura del Quijote con la que la biblioteca celebró el Día del Libro.

### PREMIO 'MARÍA MOLINER' PARA LA BIBLIOTECA MUNICIPAL DE PINILLA

La Biblioteca Municipal de Pinilla del Ayuntamiento de San Andrés del Rabanedo ha sido distinguida con uno de los premios 'María Moliner' del Ministerio de Cultura de animación a la lectura por su proyecto 'Leer, compartir y disfrutar con Cervantes', único en la provincia de León y entre 13 seleccionados en Castilla y León. El proyecto está encabezado por la bibliotecaria Encina González que elaboró y desarrolló la iniciativa.



VALDEFRESNO / AUN CON LA REBAJA DEL TIPO IMPOSITIVO INGRESARÁ 575.279 EUROS

## El Ayuntamiento aplica una rebaja del 20% en el IBI

El Pleno aprueba una modificación de crédito de 347.160 euros para las ayudas a la compra de material escolar, parques infantiles y carreteras 'municipales'

### Gente

El Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI) de Valdefresno se verá reducido este año un 20%. La aplicación de la rebaja del tipo impositivo del 0,5 al 0,4 reducirá a 575.279 euros la recaudación por este concepto, frente a los 690.407 euros previstos, lo que supone una reducción de 115.124 euros. Esta diferencia de ingresos respecto al presupuesto de 2016 no supone ninguna modificación del gasto ya que es asumido por los remanentes de tesorería, según ha explicado el alcalde de Valdefresno, el socialista José Pellitero.

El Ayuntamiento de Valdefresno, en el Pleno celebrado el jueves 3 de noviembre, aprobó una modificación de crédito valorada en 347.160. La mayor cuantía de la misma se corresponde con las obras de reasfaltado de las cuatro carreteras de competencia municipal que cruzan Valdefresno para comunicar las localidades de Tendal, Villavente, Golpejar, Sanfelisimo, Paradilla, Navafría y Santa Olaja. El proyecto recogido en las cuentas de 2016 contemplaba dos vías pero, finalmente, las obras de rehabilitación se extenderán a las cuatro, lo que supone



José Pellitero, alcalde del Ayuntamiento de Valdefresno.

ampliar el presupuesto de los 142.000 euros iniciales a 457.000, es decir 315.000 euros más.

### AYUDAS PARA LOS ESCOLARES

Otra de las modificaciones que ha motivado la ampliación de crédito aprobada el pleno de este jueves afecta a las ayudas para la compra de libros de texto y material escolar que el Ayuntamiento de Valdefresno habilita cada curso y que en éste asciende a 16.960 euros. La modificación permitirá el abono de las cuantías

dentro del presente año, primero del curso 2016-2017. "Ante la situación en la que se encuentran las familias, no podemos esperar al presupuesto del próximo año, en el que habrá una nueva convocatoria para el curso 2017-2018", explicó el regidor de Valdefresno, José Pellitero.

La ampliación de la partida destinada a parques infantiles en 15.200 euros conforma el tercer destino de la modificación de crédito aprobada en el pleno del Ayuntamiento de Valdefresno.

## El homenaje a Gamoneda y a los mayores cierra la Semana Cultural 2016

El programa, que finaliza el domingo 13, ha incluido música coral, leyendas, charlas y gastronomía

### Gente

La Semana Cultural del Ayuntamiento de Valdefresno finaliza con sendos homenajes y una excursión de carácter cultural. El programa comenzó el pasado lunes 7 de noviembre y finaliza este domingo, día 13, contando entre las actividades con lectura de leyendas a cargo del poeta leonés Adolfo Alonso Ares, charlas de consumo, las actuaciones de las corales de La Sobarriba, La Robla y Onzonilla; y el 'máster class' y degustación a cargo del cortador de jamón Agustín Risueño.

El programa de la Semana Cultural 2016 continúa este viernes, 11 de noviembre, con un filandón homenaje a Antonio Gamoneda. Será a las siete y media de la tarde en el Centro Cívico de Valdefresno. Participarán Andrés Martínez Trapiello, Antonio Barreñada, Alberto R. Torices y Lope Llamazares. La musicalización del acto correrá a cargo de Antonio Alonso.

Una de las citas institucionalizadas en esta Semana Cultural es el homenaje a los mayores del municipio, que se celebrará el

sábado 12 también en el Centro Cívico, a partir de las siete y media de la tarde. Los homenajeados serán Estefanía Castro Llamazares, Belarmina Gutiérrez Fernández, María Puentes Castro, Genoveva Serrano Castro y Oleario Aller Gutiérrez.

La Semana Cultural del Ayuntamiento de Valdefresno finalizará el domingo 13 de noviembre con una excursión que recorrerá San Miguel de Escalada, el Monasterio de Gradefes, el Museo Etnográfico de Mansilla de las Mulas, y el Monasterio de Sandoval.

### FOTOS PARA EL CALENDARIO

Por otro lado, el Ayuntamiento de Valdefresno ha recibido 21 imágenes para el Concurso de Fotografía. Las dos ganadoras ilustrarán el calendario de 2017 que editará el Consistorio. De acuerdo con las bases, las fotos debían ser inéditas y originales. La temática, 'La Sobarriba'. Los participantes son vecinos del municipio, empadronados con anterioridad al de marzo de 2016. Cada una de las dos fotos ganadoras tiene un premio de 100 euros y aparecerán en el calendario 2017.



**Hemos renovado nuestras instalaciones, ven a conocer nuestro nuevo salón de banquetes, celebra tu boda civil en nuestra carpa, disfruta de un espectacular coctel de bienvenida en nuestra nueva terraza.**



**NOVIEMBRE  
DICIEMBRE**

*Tu almuerzo y cena de empresa con clientes y compañeros*

**Vino español y fiesta  
(música y copas)**

**i** A 5 minutos del centro de León  
Ctra. de Valladolid • 24227. Arcahueja, León

**☎** 987 218134

**@** caminoreal@abacohoteles.es

**HOTEL  
CAMINO REAL  
CAFETERIA- RESTAURANTE**



**MANSILLA DE LAS MULAS /** LLEGA LA FECHA EN LA QUE YA SE PUEDE MATAR EL CERDO Y PLANTAR EL AJO

# A cada 11 de noviembre le llega s

La tradicional Feria mansillesa arranca el viernes 11 con la vistosa multisectorial y la exposición de maquinaria como plato fuerte, pero el sábado y domingo habrá actividad ferial para los rezagados

## Gente

Es una fecha fija, siempre el día 11 de noviembre. No se puede cambiar el día de celebración porque está prevista así ya desde tiempos inmemoriales. Estamos hablando de una de las ferias más antiguas de España, pues ya en el año 1485 los Reyes Católicos reconocían su antigüedad, hacían pública su celebración y otorgaban protección real a los mercaderes que acudían a ella.

Hablamos efectivamente de la Feria más tradicional de la villa, la que cuenta con más solera y aceptación, la Feria de San Martín o San Martino, que de ambas formas se conoce y se acepta. Cualquier vecino del municipio e incluso de la comarca confesará que es el mejor día del año, que nunca se la han perdido y que no se la perderían por nada. Es tradicional ese día, además, comer aquí el bacalao al estilo mansillés, con fama en bares y restaurantes de la localidad.

En la actualidad, en cambio, su sentido de Feria ganadera ha disminuido y ha cobrado importancia como Feria multisectorial y de maquinaria agrícola, celebrándose cada año con motivo de la festividad de San Martín, el viernes 11 de noviembre en esta ocasión, que atrae cada año a miles de visitantes procedentes de la comarca y de toda la provincia (se habla siempre en torno a ocho o diez mil visitantes ese día).

## DOS ESPACIOS

Se divide el recinto ferial en dos espacios: una parte de la Feria 'bajo carpa o cubierta' donde se



La Avenida de la Constitución de Mansilla de las Mulas volverá a ser un 'hervidero' de gente el viernes 11 de noviembre en la Feria de San Martín.

cobijan productos agroalimentarios, gastronómicos y artesanales; y la otra parte al aire libre donde se expone la maquinaria agrícola, a lo largo de más de cinco mil metros cuadrados en la Avenida Constitución. A lo que habría que añadir, además, el mercadillo multitudinario repartido por las calles y plazas de la villa.

Durante este día de feria se organizan por parte del Ayuntamiento otras diversas actividades culturales y de ocio que completan la celebración. También coincide siempre en fecha cercana el último concurso del año en el

Campeonato de Mastín leonés que este año se celebra en la jornada del domingo 13.

De todos modos, para los rezagados o los que no pudieron disponer del viernes laboral para poder asistir a este evento ferial, tanto el sábado 12 como el domingo 13 permanecerá abierta la exposición y venta de maquinaria agrícola considerada una de las mejores o más completas de Castilla y León, además de otras actividades paralelas para hacer del fin de semana una oferta completa de ocio y cultura.



## ÚLTIMA PRUEBA PARA ORGANIZA 'LA CANI'

El Campeonato Provincial de Mastín Leonés 2016 arrancó el pasado 12 de junio con la primera prueba clasificatoria en Camposagrado coincidiendo con la tradicional Romería de la Virgen del mismo nombre y finaliza el domingo 13 de noviembre en Mansilla al hilo de la Feria de San Martín. Organizado por la Sociedad Canina Leonesa, este Campeonato trata de recuperar y potenciar las razas leonesas autóctonas.

**1er corro de chapas**  
**Feria de San Martín**  
**11 de noviembre**  
 Estación de Autobuses  
 Mansilla de las Mulas  
 ● abrimos las 24 horas ●  
 AUTOTAXI 675 042 009

**El Horreo**  
 Bar Restaurante  
**Plato estrella de San Martí**  
**Tradicional Bacalao al Ajo Arriero**  
 Y... disfruta de nuestros Pescados y mariscos de las rías Gallegas. Buenas carnes de la montaña leonesa.  
 Avda. Constitución, 87 • Mansilla de las Mulas. León  
 Tel. 987 310 130 • www.elhorreo.com

**ESTACIÓN DE**  
**MANSILLA**  
 PUENTE DELAVAL  
 LAVADO A PRESIÓN  
 TIENDA Y CUCINA  
 TEL. 987 31 01 99 •  
 MANSILLA DE LAS MULAS



MANSILLA DE LAS MULAS / ORGANIZA EL AYUNTAMIENTO; COLABORAN JUNTA Y DIPUTACIÓN

# Feria San Martín



## PROGRAMA FERIA SAN MARTÍN 2016

### VIERNES 11 DE NOVIEMBRE

**12,00 horas:** Recepción de autoridades en el Ayuntamiento. Visita a la Feria Multisectorial en Explanada de la Fragua y a la Exposición de Maquinaria Agrícola en Avenida de la Constitución.

**12,00 y 17,30 horas:** Visita teatralizada 'Un paseo por la Feria de San Martín' en el Museo Etnográfico.

**20,00 horas:** Degustación de bacalao a cargo del Ayuntamiento de Mansilla de las Mulas, en la Carpa Multisectorial.

**22,30 horas:** Disco móvil en la Plaza del Grano.

### SÁBADO 12 DE NOVIEMBRE

Continúa la Exposición de Maquinaria Agrícola.

**18,00 horas:** Espectáculo infantil Los dinosaurios, el musical, de Athenea Musical. Casa de Cultura (Circuitos Escénicos).

## CARPA MULTISECTORIAL

Páramo Nutrición  
El Bombón del Queso  
Armería Sarón  
Pimentón Las 5 Lagunas  
Caracoles de Gredos  
Artesanía Criado  
Nati Misas  
Ve y Leo  
Enredando Sueños  
Mayra Estévez  
Chocolate Refart  
Panadería Lozano El Gallego  
El Alfar de Pererueta  
M<sup>a</sup> Jesús Hernández  
Natura Benessere  
Museodelicatessen  
Quesería Abuelo Aitalas

Embutidos San Juan  
Clic Clac  
El Rincón de la aceituna  
Precazasa  
Panadería Valderas  
Artesanías Luyma  
Jescampo Agri  
Ferretería Alonso  
Queso Peñasagra  
Conservas de Santoña  
Epamar Novedades  
Artesanía  
Vega Eslla  
La Dulzura Árabe  
Embutidos Hompanera  
Dulces Macrisan  
Embutidos Fancho



### DOMINGO 13 DE NOVIEMBRE

Exposición de Maquinaria Agrícola.

**11,00 horas:** Mastín: Campeonato de León, en la Explanada de la Fragua.

## FERIA DE MAQUINARIA AGRÍCOLA

Agrocampo  
Talleres Robles  
Marcelo Diez  
Recambios Justí  
Agrogonzalo  
Agrícola del Noroeste  
Biocelama  
Talleres Villoria  
Mevisa  
Agroferba Talleres Fernández  
Cogabe Luz  
Ferrerías  
Talleres Fuertes  
Hijos de Jeremías  
Marchena

Agrícola Guerra  
Talleres Vidal  
Remolques Jacinto  
Comega  
Agromar  
Ferca  
Riegos 2012  
Comercial El Catalán  
Talleres Pagra  
Tractor Newman  
Vomer Hispania  
Abel Comercial Agrícola  
Riegos Valparaiso  
Carbones y Leñas Otero  
Agrícola Delgado

## EL MASTÍN LEONÉS QUE...

... como el mastín y el carea, ha organizado entre ambas pruebas otras seis clasificatorias donde han venido sumando puntos aquellos canes que han ido desfilando. Fueron en Prioro el 2 de julio, en Villablino el 6 de agosto, en Fresno del Camino el 14 de agosto, en San Emiliano el 21 del mismo mes, en Los Barrios de Luna el 11 de septiembre (Fiesta del Pastor) y en la ciudad de León el pasado 25 de septiembre.

**lactoquesera  
Covés  
Cooperativa Uegaesta**

TORAL DE LOS GUZMANES - Tf.- 987760586 - 638108126 \* www.coovees.es

**EL AUTENTICO  
J.L.C.**

**Maestro Quesero,  
Afinador y Cortador  
para eventos**

José López Cabañeros  
Ganador del IV Concurso de Cortadores de Hinojosa de Duero  
Premio Nodicia del Keso 2015

• Tel. 625 599 248 •  
elautenticoquesodeleon@gmail.com

**MADERAS  
LLAMAZARES**

www.maderasllamazares.com

Avenida de la Constitución 62  
24210 MANSILLA DE LAS MULAS  
(León)  
Teléfono 987310159  
Email: info@maderasllamazares.es

**Servicios**  
Corte  
Cepillado  
Envejecido  
Cajeado  
Moldurado  
Barnizado y tratado de la madera  
Mecanizados con Control Numérico

**Trabajos (diseños y desarrollos)**  
Dpto. consultoría técnica  
Cubiertas  
Porches  
Cenadores  
Marquesinas  
Estructuras y forjados

**Carpintería interior**  
Cocinas  
Escaleras  
Armarios  
Puertas  
Ventanas  
Suelos

**SERVICIO  
REPSOL**

**MANSILLA, S.L.**

AVANZADO AUTOMÁTICO  
LAVADO Y ASPIRADO  
CUBITOS DE HIELO

TEL. Y FAX. 987 31 02 11  
MANSILLA DE LAS MULAS (LEÓN)

## VEGACERVERA / LA PROPUESTA ESTRELLA ES EL REPARTO DE 6.000 RACIONES DE CECINA EL DOMINGO 13



La 'diana del chivo' es uno de los momentos más curiosos y alegres de esta feria en Vegacervera, pero el reparto de las raciones de cecina del domingo bajo carpa es seguro lo más esperado.

# Luis 'rondará' por la Feria

El Ayuntamiento de Vegacervera organiza para el sábado 12 y el domingo 13 de noviembre la edición 26 de la Feria de la Cecina de Chivo con especial recuerdo a Rodríguez Aller que fue alcalde tantos años como tiene la cita gastronómica

Juanda R.R.

La localidad leonesa de Vegacervera acogerá los próximos días 12 y 13 de noviembre la 26 edición de la Feria de la Cecina de Chivo, una celebración declarada de Interés Comarcal que pretende reforzar la fama de este producto autóctono, estandarte de la gastronomía de la comarca.

La fiesta arranca el sábado 12 de noviembre con la llamada 'diana del chivo', que da paso a los pasacalles que abrirán la feria por la tarde. La muestra, en la que participan los industriales chacineros, es una buena oportunidad para adquirir cecina de chivo. De todas formas, quienes se acerquen podrán degustar las famosas sopas de chivo, los preñaos con longaniza de chivo, aguardientes, bollos y vinos que se ofrecerán a lo largo de la jornada del sábado y domingo.

El Ayuntamiento montañés dispondrá nuevamente de más de 3.000 kilos de carne de cecina de chivo, longaniza y morcilla, que serán 'regados' con más de mil litros de vino de Pajares de los Oteros. Sólo se cobrará un precio simbólico por la jarra y el plato de barro, ya que la degustación del alimento gastronómico es totalmente gratui-

ta y se espera que alcance para unas 6.000 raciones.

Cada año esta Feria se supera en calidad y los visitantes lo premian con su presencia y con sus compras. Por desgracia, en el ambiente 'rondará' la ausencia del que fuera el alcalde de este Ayuntamiento durante más de 25 años, Luis Rodríguez Aller, quien falleció en enero de este año de forma repentina mientras cazaba en Los Oteros, si bien apareció muerto en su vehículo todoterreno. Precisamente el domingo 13, a las 12,30 de la mañana, está previsto que se inaugure un paseo y se descubra una placa con el nombre del desaparecido alcalde Luis Rodríguez Aller, promotor y alma de la Feria de la Cecina de Chivo.

De forma paralela, la feria sirve también como una iniciativa empresarial, en la que los visitantes podrán contemplar una muestra con medio centenar de empresas expositoras que alberga el recinto polideportivo, donde se ofrecen cecina, embutidos de la montaña, vinos, dulces o quesos, entre otras delicias gastronómicas de la Montaña. Los actos se completan con la rifa del chivo, el domingo al mediodía, folclore y bailes leoneses que tienen lugar durante todo el fin de semana.



## PROGRAMA

### SÁBADO 12 DE NOVIEMBRE

09:00 h. Diana del Chivo.  
12:00 h. Pasacalles del Chivo.  
17:00 h. Apertura de los STANDS de la FERIA para la venta al público.  
20:30 h. Degustación de las singulares SOPAS DE CHIVO Y CECINA DE CHIVO.

### DOMINGO 13 DE NOVIEMBRE

10:30 h. Tradicional PASACALLES, recorriendo todo el pueblo y los Stands.  
10:30 h. Apertura de los STANDS de la Feria para venta al público.  
11:00 h. Solemne SANTA MISA.  
11:30 h. Recepción de autoridades en el Ayuntamiento de Vegacervera.  
12:30 h. Nombramiento del Paseo de 'Luis Rodríguez Aller' y posterior descubrimiento de la

placa en memoria del desaparecido alcalde. DEGUSTACIÓN de CECINA DE CHIVO, LONGANIZA, MORCILLA. PAN y VINO.

13:00 h. Exaltación del Folklore Leonés con bailes tradicionales.  
14:00 h. Actuación Grupo Gaiteros.

EXPOSICIÓN DE GANADO DE MONTAÑA  
•INSTALACIONES CUBIERTAS: PABELLÓN Y CARPA

•DECLARADA DE INTERÉS COMARCAL.  
•INCLUIDA EN EL CALENDARIO REGIONAL DE CERTÁMENES FERIALES.

Nota: En la Diana se repartirá orujo y pastas y en el Pasacalles bollos preñaos con longaniza de chivo y vino de la bota.

Nota: GRAN RIFA DEL CHIVO, al poseedor de la papeleta cuyas tres últimas cifras coincidan con el sorteo de la ONCE, del domingo 13 de noviembre de 2016.



Luis Rodríguez Aller.



# Cecina de Chivo de Vegacervera

El Pionero del Chivo y del Cabrigo

Tel. 987 591 198 - Fábrica 987 576 183 Móvil 659 231 742  
Vegacervera (León - España)

Despacho y fábrica en Matueca de Torío



## VILLAQUILAMBRE / SOTERRAR LA LÍNEA DE ALTA TENSIÓN HA COSTADO 160.000 EUROS



El consejero de Educación, Fernando Rey, ya visitó en febrero 'Los Adiles' de Villaobispo para conocer sus necesidades.

## La Junta pide licencia para iniciar la ampliación de 'Los Adiles'

Tras la adjudicación de la redacción del proyecto y el soterramiento de la línea de alta tensión, el inicio de las obras en el colegio está más cerca

### Gente

El inicio de las obras de ampliación de CEIP Los Adiles, sito en Villaobispo, está cada día más cerca. La Junta de Castilla y León ha solicitado ya al Ayuntamiento de Villaquilambre las licencias pertinentes para la ampliación de este centro escolar. Según han señalado fuentes municipales, la Junta de Castilla y León se ha puesto en contacto con el Ayuntamiento de Villaquilambre para comunicarle que la Consejería de Educación desea realizar la obra de ampliación del CEIP 'Los Adiles', "de conformidad con el proyecto básico que se acompaña redactado por Eduardo García García. Y requiriéndose licencia urbanística, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 288 y siguientes del Reglamento Urbanístico de Castilla y León".

La Consejería de Educación ase-

gura en su solicitud que dicho proyecto de ejecución se remitirá antes del comienzo de las obras además de comunicar al Consistorio el adjudicatario de la obra y la dirección facultativa de la misma. Además, indica las tasas que tendría que pagar para la realización de la obra y las exenciones que le corresponden por la tipología del proyecto que se va a llevar a cabo.

La Junta de Castilla y León adjudicó el pasado mes de agosto la redacción del proyecto de ampliación de 'Los Adiles', con un presupuesto de 142.175 euros (55.000 euros a la baja sobre el presupuesto inicial de licitación). Este colegio comenzó a funcionar con 18 unidades que se han convertido en 22, con cerca de 500 alumnos. Las necesidades de espacio para acoger a todos los escolares exigieron la inst de cuatro aulas prefabricadas en el patio. Asimismo, el proyec-

to de ampliación se ha visto afectado por la línea de alta tensión. Finalmente, unas inversión de 160.00 euros, a costear al 50% entre Junta y Ayuntamiento, permitió soterrar la línea el pasado mes de septiembre.

El alcalde, Manuel García, ha recordado la labor que se está realizando para la mejora de servicios y prestaciones en el municipio y que se ve materializada en proyectos que salen adelante como la ampliación de 'Los Adiles'. Ésta es la respuesta a la demagogia y a la política de bajo nivel. Yo comprometí mi palabra a la ampliación del colegio 'Los Adiles' y fruto de mucho trabajo tengo la satisfacción de comunicar noticias como ésta", ha señalado García, quien ha criticado que "mientras nosotros trabajamos para mejorar la vida de los vecinos otros se dedican a tratar de poner trampas y manipular".

### BREVES

#### SALUD | EN LAS CASAS DE CULTURA Y CENTRO CÍVICO



Los mayores participan de forma activa en los programas de salud.

#### LA SEMANA DE LA SALUD IMPARTE CINCO CONFERENCIAS DEL 14 AL 18

Las Casas de Cultura de Villaquilambre, Villaobispo y Navatejera y el Centro Cívico de esta última acogerán del 14 al 18 de noviembre un ciclo de cinco conferencias enmarcado en la 'Semana de la Salud'. El Ayuntamiento de Villaquilambre se ha adherido a la Estrategia de Salud promovida conjuntamente por el Ministerio de Sanidad y la Federación de Municipios y Provincias. El objetivo de la estrategia es fomentar la salud y el bienestar de la población promoviendo estilos de vida saludables.

#### 'LA TRADICIÓN DE SAN FROILÁN' | FALLADO EL CERTAMEN



La esposa del ganador del concurso de fotografía recogió el premio.

#### JUAN CARLOS ESTRADA GANA EL CONCURSO DE FOTOGRAFÍA

Juan Carlos Estrada Liébana ha sido el ganador del Concurso de Fotografía 'La tradición de San Froilán' que ha organizado la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Villaquilambre. Este certamen se ha enmarcado en el programa de 'San Froilán y los jóvenes' con el esta Concejalía ha pretendido mantener la tradición y cultura leonesa en esta festividad abriendo además la posibilidad de que toda la población del municipio pudiese elaborar dos carros engalanados que desfilaron por las calles de León y de la Virgen del Camino.



## VILLAQUILAMBRE te mima

APROVÉCHATE PARA

- Escolarizar a tus hijos
- Tener plaza en una guardería pública
- Acceder a viviendas de protección oficial+
- Ejercer tu derecho a voto
- Obtener certificados
- Disfrutar de precios especiales en las actividades municipales
- Tener preferencia en las actividades gratuitas

# ¡EMPADRÓNATE!

Si no estás tú...  
... no estamos  
TODOS





LA POLA DE GORDÓN / EL PRECIO UNITARIO DE ESTE RICO MENÚ SERÁ DE 18 EUROS

# Llegan las esperadas Jornadas Gastronómicas del cocido gordonés

El Ayuntamiento pone en marcha las XV Jornadas del 18 al 20 de noviembre en 5 restaurantes del municipio

Juanda R.R.

Regresan las Jornadas Gastronómicas, y ya son 15, dedicadas al cocido típico de la comarca de Gordón del viernes 18 al domingo 20 de noviembre. El Ayuntamiento de La Pola ha congregado en estas jornadas la buena forma de cocinar de los fogones de cinco restaurantes del municipio de la Montaña Leonesa para que elaboren de la mejor forma el típico cocido gordonés al precio unitario de 18 euros.

Estas casas de comidas son Restaurante Entrepañas y Tarabico (Geras de Gordón), Casa Senén (Vega de Gordón), El Casino (Santa Lucía de Gordón) y Rabocán (Beberino de Gordón). Además del Ayuntamiento de la bella Reserva de la Biosfera 'Alto Bernesga' que actúa como patrocinador de estas

Jornadas, la organización cuenta como colaboradores de materias primas a tres panaderías del municipio y una bodega de la DO 'Tierra de León'.

El menú que puede reservarse en alguno de estos cinco establecimientos se compone del cocido gordonés con garbanzos y berza, sopa de cocido y carnes de morcillo entrecallado, oreja, morro, relleno, morcilla, tocino y chorizo del gocho. A estos manjares se acompaña el rico pan de leña, el vino de la tierra, postres caseros elaborados siguiendo recetas centenarias, café de pote y chupitos de aguardientes variados.

Esta es una gran oportunidad para conocer el municipio de La Pola y, de paso, degustar uno de los platos más típicos de la cocina de la Montaña Central Leonesa.

**XV** dedicadas al cocido gordonés  
**Jornadas Gastronómicas**  
 del viernes 18 al domingo 20 noviembre 2016  
 ILMO. AYUNTAMIENTO DE LA POLA DE GORDÓN

**Menú**

- Cocido gordonés
- Pan de leña
- Vinos de León
- Postres caseros
- Café
- Chupito de orujo

**18 EUROS**

**RESTAURANTES PARTICIPANTES**

<p>Restaurante <b>RABOCÁN</b> Ctra. LE-473, Km. 2 BEBERINO DE GORDÓN Tls. 987 597 095 / 633 168 798</p>	<p>Restaurante <b>ENTREPEÑAS</b> C/ José Álvarez Glez. s/n. GERAS DE GORDÓN Teléfono: 987 597 090</p>	<p>Restaurante <b>EL CASINO</b> C/ Reino de León, s/n SANTA LUCÍA DE GORDÓN Teléfono: 987 586 132 / 606 809 714</p>
<p>Restaurante <b>TARABICO</b> C/ Tarabico, 2 GERAS DE GORDÓN Teléfono: 987 597 054</p>	<p>Restaurante <b>CASA SENÉN</b> C/ Real, 1 VEGA DE GORDÓN Teléfono: 987 586 222</p>	<p>ORGANIZA:   ALTO BERNESGA   ILMO. AYUNTAMIENTO DE LA POLA DE GORDÓN  <small>Facebook: Turismo Gordón y Fundación Reserva de Biosfera Alto Bernesga        Web: www.aytolapoladegordon.es/ www.altobernesga.com</small></p>

**PATROCINAN:**

PANADERIA Y BOLLERIA ROBLES  
 PANADERIA camino garcia C.B.  
 Panadería ALFREDO ARIAS  
 REY CER  
 Gordanoyello

## DOS MERCADOS PARA EL 3 Y 4 DE DICIEMBRE

El Mercado Tradicional se viene celebrando desde 1999, cada primer domingo de diciembre, en la plaza Cardenal Aguirre de La Pola. Este año, la edición número 18, se celebra el domingo 4. El evento intenta rememorar los mercados que se celebraban desde hace más de un siglo cada jueves en esta misma plaza y a los que acudían gentes de toda la comarca y de Asturias para vender e intercambiar los más diversos productos. A la Plaza volverán utensilios, vestimentas, oficios, usos y costumbres de manos de los artesanos que aún conservan su uso. Los asistentes podrán degustar caldo, castañas y morcillas típicas de la comarca. Pero el día anterior, el sábado 3, se celebrará otro mercado, el de segunda mano, donde muchos vecinos acudirán a vender o intercambiar aquellos productos, utensilios o enseres que ya no utilizan.

## MANSILLA DE LAS MULAS / UNA JORNADA ORGANIZADA POR 'AMULEMER'



### PARA REIVINDICAR LA ACTIVIDAD DE LA MUJER EN EL CAMPO

La Asociación de Mujeres Leonesas del Medio Rural (AMULEMER) celebró el martes 8-N una jornada en Mansilla de las Mulas enmarcada dentro del Plan de Divulgación y Promoción de la Titularidad Compartida de las explotaciones agrarias, aprobado por la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades de la Junta de Castilla y León dentro del programa de atención a mujeres con necesidades especiales y de prevención de la violencia de género.

## SAN MARTÍN DE LA CUEZA / FIESTAS EN HONOR AL PATRÓN



### ESTRENO DE LA TORRE REFORMADA PARA LAS FIESTAS

La Junta Vecinal de San Martín de la Cueva, municipio de Sahagún, organiza el domingo 13 de noviembre el acto de presentación de la 'nueva' torre de la iglesia parroquial, recientemente restaurada. El evento arranca a las 13 horas en el entorno del templo de esta población que celebrará sus fiestas patronales del 11 al 13 de noviembre en honor a San Martín con una sugerente programación de actos entre los musicales, los gastronómicos y los culturales.

VALENCIA DE DON JUAN / CULTURA Y GASTRONOMÍA EN EL NOVIEMBRE COYANTINO



El alcalde Juan Martínez Majo y la concejala M<sup>a</sup> Jesús Marinelli presentaron 'De setas por Coyanza' con Asemco.

## De setas por Coyanza

Cinco restaurantes ofrecerán menús degustación de platos con hongos los fines de semana del 19 y 20 y 26 y 27 de noviembre al precio de 18 euros

**Gente**

'De setas por Coyanza' es la propuesta gastronómica para los dos próximos fines de semana en Valencia de Don Juan. La localidad acogerá estas jornadas gastronómicas los días 19, 20, 26 y 27 de noviembre. En la iniciativa, organizada por la asociación empresarial Asemco con la colaboración del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, participan cinco restaurantes que ofrecerán un menú degustación por 18 euros.

'La Huerta de Don Pedro', 'Restaurante D'León', 'Restaurante La Asturiana', 'El Jefe' y 'Casa Alcón' son los establecimientos participantes en estas jornadas micológicas que

ofrecerán un menú compuesto por aperitivo, primero, segundo (alguno incluye un tercer plato), postre, vino, café y chupito por 18 euros.

El salón de actos del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan acogió la presentación de estas jornadas. El alcalde coyantino y presidente de la Diputación, Juan Martínez Majo, manifestó la intención del Ayuntamiento de continuar colaborando con la asociación empresarial en la organización de las diversas jornadas gastronómicas que celebran a lo largo del año ya que "son todo un éxito y atraen a cientos de personas que visitan los restaurantes, algo que finalmente repercute en todos los servicios en

general de Valencia de Don Juan".

Asemco ha renovado su junta directiva recientemente, el recién nombrado presidente, Francisco Encinas, explicó que es el primer evento que organizamos la nueva junta directiva y que desean que "no nos pille con el pie cambiado y todo salga bien y sea un precedente para los próximos eventos que organicemos". Encinas aseguró que los objetivos de la nueva directiva de Asemco es continuar con la línea de las cosas que han funcionado y se han hecho bien en los años anteriores y "mejorar en lo que podamos", añadió. También explicó que entre sus objetivos está el intentar que Asemco capture más socios.

## Cambios en Mansurle con la entrada de un nuevo edil de Valderas

Isidoro Fernández entra por el dimitido alcalde Manuel Casado y el municipio pierde 'peso' en la mancomunidad

**Gente**

La Mancomunidad de Municipios del Sur de León (MANSURLE) celebró su asamblea extraordinaria en Valencia de Don Juan para afrontar los cambios que han supuesto en la mancomunidad la dimisión de Manuel Casado (PP) como alcalde de Valderas, que ha sido sustituido por Ignacio del Pozo (también del PP). El Ayuntamiento de Valderas nombró a Isidoro Fernández, del partido del VOX, representante en Mansurle. Valderas deja de estar representada en la Junta de Gobierno y en el Consejo Rector de la mancomunidad. El nuevo represen-

tante de Valderas sí mantendrá supuesto en la Comisión de Cuentas al ceder el PP uno de sus puestos al concejal Isidoro Fernández a pesar de que de esta manera el PP pierde la mayoría absoluta en dicho órgano. José Jiménez, presidente de Mansurle, justificó el hecho en que en la Comisión de Cuentas suelen estar representados todos los partidos porque se busca la transparencia y así todos los partidos tienen acceso a las cuentas. La alcaldesa de Castifalé, Camino Martínez, pasa a ocupar los puestos del PP que antes ocupaba el alcalde de Valderas en la Junta de Gobierno y en el Consejo Rector de Mansurle.



VOX ENTRA EN MANSURLE. El presidente de Mansurle, José Jiménez, saluda al nuevo representante de Valderas, Isidoro Fernández, concejal del VOX, que entra en la Comisión de Cuentas donde están todos los partidos políticos.

**CUENTOS Y TEATRO**



Con la actividad de animación a la lectura 'Y tirar, y tirar' comenzó el ciclo cultural del mes de noviembre en Valencia de Don Juan. La Biblioteca se convirtió en el escenario ideal para que los pequeños coyantinos disfrutaran con los sorprendentes cuentos y las divertidas canciones de



NOVIEMBRE, ENCUENTRO CON LA CULTURA EN COYANZA

la narradora y autora Gracia Iglesias, acompañada por Pedro G<sup>a</sup> Chain. La jornada del viernes 4 culminó con la representación del Grupo de Teatro 'Zarandajas' de Villamañán que llevó a es-

cena una de las mejores comedias del Teatro español, escrita por Miguel Mihura, 'Maribel y su extraña familia', con la que este grupo amateur consiguió numerosos aplausos y sucesivas

carcajadas. Este viernes en la Casa de Cultura continuará la II Muestra de Teatro con la obra teatral '¿A qué piso vas?' a cargo de Dindon Producciones. La II Muestra de Teatro se cerrará el viernes 18 de noviembre con el 'día del niño' y la compañía Teatre 'Hansel y Gretel Musical'.

POLIDEPORTIVO | Tendrá lugar los días 25 y 26 de noviembre



Presentación oficial del 'VI Desafío Solidario' de Rafa Guerrero en favor de Aspace León y Banco de Alimentos.

## 'VI Desafío Solidario' a favor de Aspace y Banco de Alimentos

Gala de humor, fútbol sala y el 'Desafío Maniquí', forman el programa de la fiesta que llevan a cabo Rafa Guerrero y la 'Fábrica de Ideas'

Fernando Pollán

El 10 de noviembre tuvo lugar en el Ayuntamiento de León la presentación oficial del 'VI Desafío Solidario', una iniciativa puesta en marcha hace unos años por el ex árbitro asistente internacional Rafel Guerrero, y que se ha convertido ya en una fecha marcada en rojo en el calendario de todos aquellos que, en mayor o menor medida, quieren ayudar a los más

necesitados.

En esta edición, la recaudación irá para el Banco de Alimentos y para Aspace León. En la presentación del acto estuvieron Rafa Guerrero y representantes, creador e impulsor de esta iniciativa, junto a representantes de la 'Fábrica de Ideas', empresa que aportará este año la creatividad al acto. Como representantes institucionales estuvieron la concejala de Familia y Servicios Sociales,

Aurora Baza, y el concejal de Deportes, José María López Benito; y por parte de las entidades beneficiadas por esta iniciativa, estuvo presente Evaristo Menéndez, presidente de Aspace León.

La fiesta solidaria dará comienzo el viernes 25 de noviembre con la Gala del Humor en el Auditorio 'Ciudad de León'; y el sábado 26, en el Palacio de los Deportes la faceta deportiva... y la gran sorpresa: el 'Desafío Maniquí'.

### BALONMANO / SEGUNDA DIVISIÓN NACIONAL TERRITORIAL



#### VITALDENT PATROCINA A UN BM LA VIRGEN QUE BUSCA EL ASCENSO

■ Vitaldent será el principal patrocinador del equipo de balonmano BM La Virgen de la Segunda División Nacional Territorial. El acuerdo se oficializó en el bar gastronómico La Somoza y se concretó debido a la apuesta firme de Vitaldent por el deporte leonés, tal y como subrayó Alberto Sevilla. Además del aspecto económico, el acuerdo incluye también ventajas para los socios del club en las clínicas de esta empresa. El presidente del BM La Virgen, Manuel Couceiro, agradeció la implicación de Vitaldent con un club que tiene como meta el ascenso. Al acto también acudió el concejal del Ayuntamiento de Valverde de La Virgen, Víctor Álvarez.

### BREVES

FÚTBOL | LA CULTURAL SE IMPLICA EN LOS CLUBS DE LA PROVINCIA



Felipe Llamazares con responsables del Boñar CF y CD Onzonilla.

#### LA CULTURAL COLABORARÁ CON EL BOÑAR CF Y EL CD ONZONILLA

■ La Cultural y Deportiva Leonesa S.A.D firmó un convenio de colaboración con el Boñar CF y el CD Onzonilla a través del cual proporcionará la misma cobertura metodológica empleada en la base a técnicos y jugadores de estos equipos, los cuales podrán asistir a los talleres y participar en las sesiones de tecnificación que se llevan a cabo en el Reino de León. En el apartado deportivo, la Cultural, líder con 6 puntos de ventaja sobre el Rácing, prepara el partido del domingo a las 17.00 h. ante el Pontevedra con la baja de Gallar por 5 tarjetas.

LUCHA LEONESA | DOMINGO 13 DE NOVIEMBRE, 17.00 H.



Presentación oficial del corro 'Campeón de Campeones'

#### CAMPEÓN DE CAMPEONES: LO MEJOR DE LO MEJOR SE AGARRA AL CINTO

■ No es un corro más, no es un corro cualquiera. Es un corro al que solo pueden acceder quienes se han impuesto en al menos una cita de la Liga de Verano, el Trofeo de la Regularidad. El próximo domingo 13 de noviembre, a partir de las 17.00 horas en el Palacio de los Deportes, las campeonas de las tres categorías femeninas, y los campeones de las cuatro categorías masculinas, buscarán mantener la supremacía demostrada en la Liga de Verano, y conseguir el último gran trofeo de la temporada.

BALONMANO | LOS ADEMARISTAS CAYERON POR 26-25



El Abanca Ademar hizo sufrir al FC Barcelona Lassa.

#### EL ABANCA ADEMAR 'ASUSTÓ' AL BARÇA, PERO NO REMATÓ LA FAENA

■ El Abanca Ademar visitó el 9 de noviembre al FC Barcelona Lassa con ganas de aguarle la fiesta de las 100 victorias, y a punto estuvo de conseguirlo. En un vibrante partido, con alternativas constantes, el conjunto de Rafael Guijosa mantuvo el tipo de manera excepcional, llegando a los últimos 40 segundos de partido un gol abajo y con balón para empatar. Pero un error en el último ataque ademarista dejó el marcador en el 26-25 definitivo a favor del Barça.

AGENDA DEPORTIVA



¿HAY ALGUIEN AHÍ?

FERNANDO POLLÁN

EL ÚLTIMO GALLO PARA DESPLUMAR... DE MOMENTO

ESTA temporada hay cuatro gallos en el corral del Grupo I de la 2ª B: Cultural y Deportiva Leonesa, Racing de Santander, Celta de Vigo B y Pontevedra. Y el que más fuerte está cantando hasta ahora es el gallo 'blanco', la Cultural, que comanda la clasificación con 33 puntos, invicto, y tiene a 6 de distancia al segundo clasificado.

De momento la Cultural ya se ha medido con dos de esos gallos. Al Racing de Santander, que empezó muy fuerte y lleva cuatro jornadas sin ganar, lo desplumó 'a medias' hace tres jornadas, consiguiendo un 1-1, que quizá supo a poco. La siguiente jornada, el equipo de Rubén de la Barrera destrozó al Palencia (más que gallo, candidata paloma) en el 'Reino de León' con un 6-0 demoledor; y la pasada jornada desplumaba del todo a otro de los gallos del grupo, al Celta de Vigo B (0-1).

En esta jornada, la Cultural recibe la visita de otro gallo que le queda para desplumar, de momento: el Pontevedra, tercero en la clasificación, y otro de los aspirantes a meterse en el playoff de ascenso.

En las filas culturalista faltará Alex Gallar, sancionado por tarjetas, pero la Cultural esta temporada cuenta con un 'fondo de armario' de garantía, como se ha ido demostrando a lo largo de la temporada. El caso es que la ilusión ha vuelto a León. La afición, algo fría estas últimas temporadas, vuelve a acercarse al 'Reino de León' los domingos, la masa social ha crecido, y sigue creciendo, y las camisetas de la 'Cultu' vuelven a dejarse ver en gran número en los graderíos.

Queda mucho camino por andar todavía, pero el trecho recorrido hasta ahora invita a la esperanza: el equipo juega bien, gana partidos de todas las formas posibles: por 'aplastamiento', al 'tran-tran', y sufriendo también, pero ganando, que al fin y al cabo es lo que interesa en el mundo del fútbol. Y como decía aquel entrenador yugoslavo que estuvo en el Zaragoza, Real Madrid y Sporting de Gijón: "fútbol es fútbol, punto es punto, ganar es mejor que empatar, y empatar es mejor que perder". Se puede cantar más alto, pero no más claro... o a lo mejor sí. ¡Quiquiriqui!

Table with columns: FÚTBOL / F. SALA / SÁBADO 12 DE NOVIEMBRE, HORA, CAMPO. Contains multiple rows of match listings for various divisions like 3ª División Nacional, Liga Nacional Juvenil, etc.

Table with columns: FÚTBOL / F. SALA / DOMINGO 13 DE NOVIEMBRE, HORA, CAMPO. Contains multiple rows of match listings for various divisions like 1ª División Regional Infantil, 1ª División Regional Femenina, etc.

Table with columns: FÚTBOL / F. SALA / DOMINGO 13 DE NOVIEMBRE, HORA, CAMPO. Contains match listings for 2ª División Nacional B and 1ª División Regional Aficionado.

Table with columns: BALONMANO / SÁBADO 12 DE NOVIEMBRE, HORA, CAMPO. Contains match listings for Liga Loterías BM Femenino and Balonmano / Miércoles 16 de Noviembre.

Table with columns: BALONCESTO / SÁBADO 12 DE NOVIEMBRE, HORA, CAMPO. Contains match listings for Liga EBA and Baloncesto / Domingo 13 de Noviembre.

Table with columns: LUCHA LEONESA / DOMINGO 13 DE NOVIEMBRE, HORA, CAMPO. Contains match listings for Lucha Leonesa and Corro Campeón de Campeones.

## 'Creamos ilusión. Creamos Navidad'



Isamar ya piensa en Navidad. Cestas, menús navideños, sugerencias para regalos y, sobre todo, una interminable oferta de productos de gran calidad para hacer más atractivas las celebraciones de las fiestas navideñas que se prolongan durante dos largas y festivas semanas con la 'guinda' de un espectacular Menú Aniversario Isamar. Pero además de cocinar para ti pensando en estas fiestas tan señaladas, en noviembre hay iniciativas tan sugerentes como las IV Sensaciones Ibéricas que tanto éxito han tenido en las tres ediciones anteriores y que este año se celebrarán en Sierra Pambley con el jamón ibérico como protagonista acompañado de los vinos de Tampesta (albarín y rosado) y de la cerveza leonesa Brew Indie. Del 13 al 30 de noviembre habrá un descuento del 10% en jamones ibéricos enteros. El jamón cocido y las conservas de pescado están de oferta.

### TIEMPO DE CUCHARA

Lleve 1 plato de cuchara + postre + bebida

- Caldo Gallego
- Garbanzos con Espinacas
- Garbanzos con Arroz y Bacalao
- Alubias de La Bañeza Estofadas
- Alubias Pintas con Berza
- Lentejas con Chorizo
- Crema Melosa de Calabaza
- Crema de Calabacín
- Crema de Verduras
- Sopa Minestrone Natural

por sólo  
**4,95 €**

### SENSACIONES IBÉRICAS IV EDICIÓN CORTE Y EMLATADO

El 16 de noviembre, ponencia de experto en jamón ibérico. El acto se celebrará a las 20:30 h. en Sierra Pambley. Tras la ponencia, demostración de corte jamón de las 4 Denominaciones de Origen, un espectáculo gastronómico a cargo de Agustín Rисуеño. Acompañado de Vino TAMPESTA (Albarín y Rosado), vino 60 aniversario Isamar, y cervezas BREW INDIE.

**10%** del 13 al 30 de noviembre  
descuento **JAMONES IBÉRICOS ENTEROS**

### menús de Lunes a Viernes

Primero + Segundo + Postre = 8,00 €

del 7 al 11 de noviembre

#### Primeros platos

- Patatas Riojana
- Vichyssoise
- Coliflor con Bechamel
- Espinacas a la Catalana
- Fideos Chinos con Pollo y Verduras
- Acelgas Rehogadas

#### Segundos platos

- Filetes Rusos
- Lengua de Ternera Estofada
- Tortilla de Jamón y Queso
- Corvina en Salsa Bilbaina
- Salmón al Horno con Salsa de Puerros
- Limanda en Salsa Bilbaina

#### Cremas y Gazpachos

- Crema de Verduras
- Sopas de Ajo

#### Recomendación de la semana

- Bacalao estilo ISAMAR

del 14 al 18 de noviembre

#### Primeros platos

- Lentejas con Chorizo
- Patatas con Pimiento Verde y Arroz
- Fideúa de Verduras
- Mero en Salsa de Azafrán
- Arroz al Estilo Oriental con Champiñones

#### Segundos platos

- Pollo Guisado
- Cinta de Lomo a la Miel
- Bacaladinas
- Mero en Salsa de Azafrán
- Merluza en Salsa Verde

#### Cremas y Gazpachos

- Crema de Setas
- Sopa de Ave

#### Recomendación de la semana

- Morcillo Estofado

Postre menús diarios a elegir (Todos los días)

Fruta Natural • Flan • Natillas • Arroz con Leche • Tarta • Yogur

**Los JUEVES  
COCIDO LEONÉS**

### SE APROXIMAN FECHAS ESPECIALES

#### Regalos y cestas de Navidad

además una amplia selección de productos para componer su regalo a medida



**EN ESTAS NAVIDADES...** no cocines, y disfruta de las reuniones familiares, hemos preparado para ti **Carta de platos y Menús Navideños** como si de tu mano estuviera cocinado

## De bares y restaurantes...

Precio por anuncio: Desde 6 €/ semana.

### Bar Cafetería La Parada de Edu

¡¡NUEVA DIRECCIÓN!! Avda. Alcalde Miguel Castaño, 20 • TEL. 697 879 357

Desayunos 2€ • Platos combinados 5,50€ • Bocadillos 3,50€

Productos elaborados en la casa: hamburguesas (300gr) con pan de pueblo. Pincho moruno. • Menú: 1º, 2º, 3º, pan, vino, postre y café 10€ • Comidas y cenas de grupo 10€, 12€, 15€ • Tapas: guisos, caldo casero y la famosa tosta!! Y ante todo buen trato.

### Café Bar Molino de Javi

C/ Fray Luis de León, 20-Bajo. Al lado de El Corte Inglés. 24005-León. Tel: 652 625 680.

Abrimos todos los días

Desayunos, tapas variadas, raciones, embutidos de León, platos combinados, bocadillos, sandwich, etc

Menú día de lunes a sábado 9€ • Festivos y domingos 10€

20 referencias primeros, 25 referencias segundos, 15 referencias postres. Todos los guisos caseros.

Menú consiste en: 1 primero, 1 segundo, bebida (refresco, cerveza, agua ó vaso de vino

Prieto Picudo ó Bierzo), 1 postre ó 1 café.

1/2 menú consiste en: elegir 1 plato entre las 45 referencias distintas + 1 bebida + 1 postre entre las 15 referencias distintas ó 1 café. Solo 6€ de lunes a sábado. 7€ festivos y domingos.

Ración de Ibéricos, como jamón, lomo, etc 5€ • Menús de grupos desde 9€

Sobre todo mucha limpieza e higiene (tanto en bar, cocina, servicios, etc.)

### Bar Seaki

C/ Fuero, 11 (Picara Justina). León. Teléfono: 987 17 23 60. www.seaki.com

Especialidad en tapas variadas y cóctel de Champán.

### Bar Restaurante La Calleja de Urbano

Calle El Rosario, 32-Calzadilla de los Hermanillos. Teléfonos: 987 33 76 15 y 642 60 79 44 65

Comidas y bebidas.

### Cafetería Skorprios

Alcalde Miguel Castaño, 64. Tel. 987 200 067

Especialidad: 'Patatas Skorprios' (también por la tarde), tapas variadas, raciones y platos combinados, hamburguesas, sandwiches y bocadillos. Desayunos y meriendas, Menú del día: 10 euros. También para llevar.... **Y LOS JUEVES,.. COCIDO LEONÉS.**

### Hostal Restaurante El Ruedo II

Plaza Mayor, 1 -24320-Sahagún. Tel. 987 78 18 34. www.restauranteele ruedo.com

Vinos y tapas. Comida casera y menú del día. Especialidad en lechazo asado.

### Cafetería Orlys

Avenida Alcalde Miguel Castaño, 324005-LEÓN. Teléfono: 987 205 204.

Desayunos, chocolate con churros, pinchos, platos combinados, raciones y bocadillos.

### Restaurante Tranches

Calle Las Fuentes, 3-León. Tel: 987 21 24 65. Comida casera. Raciones. Menús para llevar.

ISAMAR: Alférez Provisional, 2 • Tel. 987 222 412 • Abierto todos los días de año, excepto el 25 de diciembre y el 1 de enero De lunes a viernes de 9.45 a 15h. y de 17.30 a 20.30h. Sábados de 9.45 a 14.45h. Domingos y festivos de 10.30 a 14h.

**RESTAURANTE Mirador de la Cruz**

Desde el 15 de octubre todos los sábados, cena con baile... (a elegir entre 4 primeros, 4 segundos y 4 postres y café). Hemos bajado el precio... ¡Ahora! **25€/persona**

...y además sino quieres cenar puedes ir a pasar una noche agradable sólo a bailar

**1 entrada + 1 consumición 5€**

Menú a 9€ de lunes a viernes. Sábados y domingos menú a 19€

Desde octubre comidas también los sábados

**COCIDO CASERO** todos los jueves (hasta mayo)

Calle Mirador, 20 - Trabajo del Camino • Tel. 987 80 24 39

**CARNICERÍA DE POTRO**

Carlos J. Suárez

Avda. Mariano Andrés, 66  
24008 LEÓN  
987 224 942 - 630 852 695  
www.carniceriadepotrocjsuarez.com  
carlos-suarez@hotmail.es

Servicio a domicilio

**EL VINO SIEMPRE ES UN BUEN REGALO**

**CASARES VINOTECA**

Tu tienda de vino desde 1988

Avda. República Argentina, 8 • 24004 León  
Teléfono 987 073 641  
info@casaresvinoteca.com • www.casaresvinoteca.com  
http://www.casaresvinoteca.com/tienda/index.php

síguenos en

f t

**Maestro Quesero, Afinador y Cortador para eventos**

EL AUTÉNTICO J.L.C.

José López Cabañeros

Ganador del IV Concurso de Cortadores de Hinojosa de Duero Premio Nodicia del Keso 2015

Tel. 625 599 248  
elautenticoquesodeleon@gmail.com

**Restaurante - Bar Bodega EL CASTILLO DE MORATINOS**

especialidad en **Lechazo asado (por encargo) Parrilla para carnes y pescados**

León Sahagún MORATINOS Carrion de los Condes Burgos

C/ Las Bodegas, s/n (junto a la Plaza) MORATINOS (Palencia)  
Tel. reservas 979 061 467 • lunes cerrado •



## Centro Comercial E.Leclerc Agua Fría Cafetería Restaurante

Horario Restaurante de 13:30 a 16:15h.  
Hipermercado E.Leclerc • Tel. **987 803 003** • León

**Menú del día**

**a elegir**  
5 primeros Pan, 1 bebida  
vino, agua, cerveza, refresco  
5 segundos Postres caseros y café  
(Los platos son elaborados diariamente en nuestras cocinas)

**9€**

**Menús para llevar**  
**Fiestas de cumpleaños**

### II CATAS EFÍMERAS



#### 'CATA' DE PARDEVALLES ENTRE MILES DE PLANTAS...

El Vivero del Cerecedo acogió la tercera de las 'II Catas Efímeras' que organiza Isamar Gourmet con la coordinación de Javier Carlón. Los vinos 'Pardevalles' fueron los protagonistas de esta 'efímera' cata en un marco repleto de flores, plantas y material de jardín. El 16-N tendrán lugar en Sierra Pambley las IV Sensaciones Ibéricas con jamón ibérico, vino Tampesta y cerveza Br4ew Indie. El jueves 24-N volverán las II Catas Efímeras en el concesionario de Mercedes con vinos de Alto Losada. El cierre de esta iniciativa gastronómica será en Botines el 1 de diciembre con Champagne Bollinger.

### VII JORNADAS DE CAZA Y SETAS HASTA EL 13 DE NOVIEMBRE



#### ÚLTIMOS DÍAS PARA DEGUSTAR CAZA Y SETAS EN BODEGA REGIA

La Bodega Regia, restaurante especializado en cocina tradicional leonesa, afronta la recta final de sus exitosas Jornadas de Caza y Setas, ya en su séptima edición. El menú preparado para la ocasión consiste en un aperitivo con las croquetas de Ana con niscalco y jabalí; un entrante con setas de cardo guisadas y alubias de riñón; después carne de ciervo marcado a la plancha con tallarines, piñones y amanita caesarea... Y de postre, cremoso de arroz, rebozuelo, salsa de caramelo y rocas de galletas. Todo ello a un atractivo precio de 34 euros por comensal, a lo que habrá que sumar la bebida.

# EL CENTRO de tus mejores compras



Plaza del Conde Luna, 39 Tel. 987 25 66 56



Plaza del Conde Luna, 3  
Tel. 987 25 46 52 - 675 097 021



ARTESANÍA CÁRNICA

LA FÁBRICA:  
C/Velázquez, 2  
Navatejera  
LA TIENDA:  
Plaza del Conde  
47-48 León  
Tels. 987 259 240  
987 285 755

e-mail: info@carnicassuarez.es • www.carnicassuarez.es

Casquería **Ana**



Precios especiales para hostelería

Plaza del Conde Luna, 12 • Tel. 987 25 55 91

CÁRNICAS  
**Jesús Panizo**

ESPECIALIDADES



Sangre Cocida  
Callos  
Asadura  
Botillos

Plaza del Conde Luna, 45-46  
Tels. 987 25 57 03 • 615 960 874

## EXPOSICIONES



### BAJO EL SIGNO DE PICASSO

38 obras pertenecientes a 26 artistas  
Del 15 de septiembre al 13 de noviembre. Picasso, Leger, Miró, Dalí, Braque entre otros. Lugar: Museo de León, Plaza Santo Domingo. Horario: De martes a sábado de 10 a 14h. y de 16 a 19h., domingos y festivos de 10 a 14h.



### BEATRIZ SEJO

'What are you thinking about?' • Pintura  
Hasta el 29 de noviembre Lugar: Galería Ángel Cantero. Juan Madrazo, 25. Horario: De lunes a viernes de 18.30 a 21.30h., sábados de 12 a 14 y de 18 a 21h.

### GALÁN

Pintura  
Hasta el 16 de noviembre. Lugar: Sala Bernesga, Santa Clara, 2. Horario: De lunes a viernes de 12 a 13.30h. y de 18 a 21h. Sábados de 12 a 14h.



### JOSÉ GUILLOU

Pintura  
Hasta el 24 de febrero. Lugar: Centro Leonés de Arte, Independencia, 18. Horario: De martes a sábado de 11 a 14h. y de 18 a 21. Domingos y festivos de 11 a 14h. Lunes cerrado.



### JOSÉ FUENTES

'Concertinas' • digital  
Hasta el 13 de noviembre. Lugar: Espacio\_E. Azorín, 22 Bajo. Trabajo del Camino. Horario: De lunes a viernes de 10,15 a 13.30 h. y de 17 a 20,30 h. Sábados de 10 a 14 h.



### SUSANA VALDÉS

'Nuestra toma de contacto' • Dibujo  
Noviembre. Lugar: Camarote Madrid. Cervantes, 8. Horario: Comercial



### TITANIC THE RECONSTRUCTION

Hasta el 30 de noviembre  
Lugar: 'El Palacín' (antigua Azucarera).  
Horario: De martes a viernes, de 17 a 21h. • Sábados, domingos y festivos: De 11 a 21 h.  
Más información y reservas para grupos: titanic@fundaciontitanic.com  
www.fundaciontitanic.com



### NURIA PALENCIA

'Nautilus' • Pintura  
Hasta el 18 de noviembre. Lugar: Galería Cinarbio, C/ Gran Capitán 11-13. Horario: de lunes a viernes de 17 a 21h., sábados de 11 a 13:30h.



### NAIPES

Origami  
Hasta el 20 de noviembre. Lugar: Casino Conde Luna. Gral. Lafuente, 2. Horario: De lunes a domingo de 21 a 00h.

### 'EL PIANO ESPAÑOL DE LOS SIGLOS XVIII, XIX Y XX. MAESTROS Y PREDECESES'

Hasta el 14 de noviembre Lugar: Auditorio Ángel Barja (vestíbulo) • Horario: de lunes a viernes; septiembre (10:30 a 13:30h) y octubre (16:30 a 20:30h)

### LA FOTOGRAFÍA Y LOS SELLOS EN EL CAMINO DE SANTIAGO

Fotografía  
Hasta el 25 de noviembre. Lugar: Edificio de Correos. Parque San Francisco. Horario: de 8,30 a 20,30h., sábados de 9,30 a 13h.

### CONVOCATORIAS

#### CARNAVAL DE LA BAÑEZA 2017

La concejalía de Fiestas del Ayuntamiento de La Bañeza convoca concurso para la realización del cartel del Carnaval de 2017. Formato 50x70cm. Leyenda: 'La Bañeza. Carnaval, del 24 de febrero al 1 marzo de 2017'

Premio: 1.000 euros  
Originales: concejalía de Fiestas del Ayuntamiento de La Bañeza, Plaza Mayor Nº1 24750, La Bañeza  
Más información: www.aytobaneza.es,  
Hasta el 18 de noviembre

#### 2º CERTAMEN DE FOTOGRAFÍA CAMPUS DE EXCELENCIA E3

Para miembros de la comunidad universitaria del CEI Triangular E3 y para personas mayores de 60 años  
Premios: Taller de fotografía digital  
Originales: e-mail: tUlectura@unileon.es  
Más información: http://ceitriangular.org/wp-content/uploads  
Hasta el 23 de enero de 2017

Actividades Culturales Universidad de León



### EXPOSICIONES

#### WOMEN BY WOMEN

46 ARTISTAS INDIAS ACTUALES  
Hasta el 11 de noviembre Lugar: Sala de Exposiciones del Ateneo Cultural el Albéitar. Horario: De lunes a viernes, de 12 a 14 h. y de 18:30 a 20:30 h.

### NOVIEMBRE

**Viernes 11**  
Purple Weekend  
**SILVER CLUB BIKINI**  
**PRETTY THINGS**  
Cafetería del Campus de Vegazana, 20 h.  
**Sábado 12**  
XVIII Muestra de teatro latinoamericano LA MÁQUINA POÉTICA (Colombia)  
**MARIELA NAVAS**  
Dir.: Claudia Tobo  
Teatro el Albéitar, 21 h.  
**Domingo 13**  
CINE ESTRENO  
**LA ESPERA**  
Teatro el Albéitar, 19 h.  
**Jueves 17**  
Conciertos A.I.E. Jazz  
ERNESTO AURIGNAC TRÍO  
Teatro el Albéitar, 21 h.

### XVII PREMIOS PERIODÍSTICOS ECOVIDRIO

Dirigido a televisión, radio y prensa: impresa y digital para artículos, reportajes y piezas informativas sobre sensibilización de la ciudadanía en el ámbito del reciclado, publicadas entre el 1 de octubre de 2015 y el 31 de septiembre de 2016 ambos incluidos  
Premios: 3.000€ para cada categoría  
Originales: premios@ecovidrio.es • Por correo postal: KREAB (Ref. XVII Premios periodísticos) C/ Capitán Haya, 38-8ª planta, 28015-Madrid  
Más información: www.ecovidrio.es  
Hasta el 14 de noviembre

### CURSOS

#### PREVENCIÓN DE LA VIOLENCIA DE GÉNERO

Dirigido a toda la población y especialmente a las personas que están relacionadas con este tema, ya sea por su trabajo o estudios. Objetivos: Proporcionar conocimientos sobre los aspectos jurídicos, psicológicos, médicos, sociológicos... de la violencia contra las mujeres  
Duración: 20 horas  
Lugar: Facultad de Filosofía y Letras. Aula 14  
Horario: De 16 a 20h  
Precio: 40€ (30 € alumnos/as y titulados/as en paro)  
Información y matrícula: Universidad de León. Avda. Facultad de Veterinaria, 25. www.unileon.es/extensionuniversitaria • email: ulesci@unileon.es  
Tel: 987 291 961 y 987 293 372.  
Del 14 al 18 de noviembre

### CONFERENCIAS

#### PRESENTACIÓN DEL LIBRO: CARTAS DEL ALMA DESNUDA

A cargo de su autor, Raúl Rodríguez. Presentará el acto, Valentín Turrado Moreno.  
Lugar: Biblioteca Pública del León. Santa Nonia, 5  
Horario: 19.30 h.  
Viernes 11 de noviembre

### CINE

#### MI VALLE

Documental rodado por Mario Santos y Lore Espinosa (Waves Films)  
Lugar: Cines Van Gogh  
Horario: 18.35 h.  
11, 12 y 13 de noviembre

### IV JORNADAS LEÓN SEFARDÍ

#### JUDÍOS DE HOY, SEFARDÍES LEONESES DE AYER

VISITA al MUSEO DE LEÓN y la JUDERÍA  
Luis Grau, director del Museo de León y José Luis Avello, profesor de la ULE.  
Sábado, 12 de noviembre • 17:30h.  
**TALLER DE COCINA.**  
Lugar: Sierra Pambley (salón de actos)  
Lunes, 14 de noviembre  
**CONFERENCIA** Toni Piña  
'Sabores judíos en la cocina del Reino de León.'  
Lugar: Sierra Pambley (salón de actos)  
Martes, 15 de noviembre

### TEATRO

LA ROULOTTE, presenta  
**TODAS SOMOS COMPAÑEROS**  
De Jaime de Armiñán  
Domingo 13 de noviembre  
Horario: 19 horas  
Precio: 2€ adultos y 1€ niños.  
Lugar: Auditorio de Benavides de Órbigo

## AUDITORIO CIUDAD DE LEÓN

### PROGRAMACIÓN SEGUNDO SEMESTRE 2016

#### TEATRO - DANZA

##### NOVIEMBRE

Día 16 • 21.00 h. • 35€ Danza (Abono adultos) Cía. de Danza Carmen Cortés  
**La Gitania**, de Miguel de Cervantes

##### NOVIEMBRE

Día 14 • 21.00 h. • 10€ (Abono adultos) Nao D'Amores  
**Triunfo de Amor**, a partir de textos y músicas de Juan del Enzina

Día 15 • 21.00 h. • 30€ • escuelas danza, 20€, familiares, 27€ Danza Teatro Estatal de la ópera y Ballet de Georgia  
**Cascanueces y El Pájaro de Fuego**

Día 20 • 21.00 h. • 10€ (Abono adultos) Teatro Corsario  
**Barataria**, de Jesús Peña y Luis Miguel García

#### FAMILIAR - ESCOLAR

##### NOVIEMBRE

Día 13 • 18.30 h. • 6€ (Abono familiar)  
Día 14 • 10 y 12 h. • 3€ (Escolar)  
A partir de 6 años  
Ganso & Cía  
**Babia**, de Iñaki Rikarte, Gorka Ganso y Txefo Rodríguez

Día 20 • 18.30 h. • 6€ (Abono familiar)  
Día 21 • 10 y 12 h. • 3€ (Escolar)  
A partir de 6 años  
Teatro Gorakada  
**Moby Dick**, de Gorakada - Julio Salvatierra  
Día 27 • 18.30 h. • 10€ (Abono familiar)  
Día 28 • 10 y 12 h. • 6€ (Escolar)  
Todos los públicos  
Ananda Dansa  
**PinoXXio**, de Carlo Colodi

## MUSAC

museo de arte contemporáneo de castilla y león

### EXPOSICIONES

**Gustav Metzger**  
'Actuar o perecer'.  
Retrospectiva  
Salas 2 y 3 • Hasta el 8 de enero

**Dario Corbeira**  
'Permanecer mudo o mentir'  
Sala 1 • Hasta el 8 de enero

**Bene Bergado.**  
'Persona'  
Salas 4 y 5 • Hasta el 8 de enero

**Ilan Manouach-Shapereader**  
Laboratorio 987 • Hasta el 27 de noviembre

**Feminismos León.**  
De la buhardilla del CCAN a la insumisión transfeminista  
Proyecto vitrinas • Hasta el 27 de noviembre

Avenida Reyes Leoneses, 24 • De martes a viernes de 11 a 14 y de 17 a 20h. Sábados, domingos y festivos de 11 a 15h y de 17 a 21h.

## TEATRO SAN FRANCISCO

### PÚBLICO FAMILIAR - INFANTIL

**JUAN SOLDADO**  
CARLOS ALBA (GIJÓN)  
• Sábado 12 noviembre, 18h  
• Domingo 13 noviembre, 12h  
A partir de 5 años. Teatro  
Precio 5 euros. Venta de entradas: 2 h. antes en el teatro. Anticipada. Betty Pop. (Juan Madrazo, 14; bajo). vayaentradas.com

### ESCENA CREATIVA

**YO DULCINEA**  
CÍA. LA BEFANA  
• Viernes 11 de noviembre, 21h.  
Precio 9 euros. Venta de entradas: 2 h. antes en el teatro. Anticipada. Betty Pop. (Juan Madrazo, 14; bajo). vayaentradas.com

### MÚSICAS DEL MUNDO

**DAVID HUERTA, CARLOS CONTRERAS Y JAVIER LAGUNA**  
'De Dulzaineros y Redoblantes'  
• Domingo 13 de noviembre, 19h.  
Precio 12 euros. Venta de entradas: 2 h. antes en el teatro. Anticipada. Betty Pop. (Juan Madrazo, 14; bajo). vayaentradas.com

C/ Corredera, 1  
987 221 303

## Actividades Culturales Universidad de León

### EXPOSICIONES

#### WOMEN BY WOMEN

46 ARTISTAS INDIAS ACTUALES  
Hasta el 11 de noviembre Lugar: Sala de Exposiciones del Ateneo Cultural el Albéitar. Horario: De lunes a viernes, de 12 a 14 h. y de 18:30 a 20:30 h.

### NOVIEMBRE

**Viernes 11**  
Purple Weekend  
**SILVER CLUB BIKINI**  
**PRETTY THINGS**  
Cafetería del Campus de Vegazana, 20 h.  
**Sábado 12**  
XVIII Muestra de teatro latinoamericano LA MÁQUINA POÉTICA (Colombia)  
**MARIELA NAVAS**  
Dir.: Claudia Tobo  
Teatro el Albéitar, 21 h.  
**Domingo 13**  
CINE ESTRENO  
**LA ESPERA**  
Teatro el Albéitar, 19 h.  
**Jueves 17**  
Conciertos A.I.E. Jazz  
ERNESTO AURIGNAC TRÍO  
Teatro el Albéitar, 21 h.

## IV JORNADAS LEÓN SEFARDÍ

### JUDÍOS DE HOY, SEFARDÍES LEONESES DE AYER

VISITA al MUSEO DE LEÓN y la JUDERÍA  
Luis Grau, director del Museo de León y José Luis Avello, profesor de la ULE.  
Sábado, 12 de noviembre • 17:30h.  
**TALLER DE COCINA.**  
Lugar: Sierra Pambley (salón de actos)  
Lunes, 14 de noviembre  
**CONFERENCIA** Toni Piña  
'Sabores judíos en la cocina del Reino de León.'  
Lugar: Sierra Pambley (salón de actos)  
Martes, 15 de noviembre

### TEATRO

LA ROULOTTE, presenta  
**TODAS SOMOS COMPAÑEROS**  
De Jaime de Armiñán  
Domingo 13 de noviembre  
Horario: 19 horas  
Precio: 2€ adultos y 1€ niños.  
Lugar: Auditorio de Benavides de Órbigo

## Fundación Eutherpe

### CONCIERTOS

Sábado 12 de noviembre, 20 h.

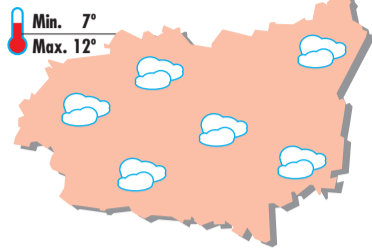
**José Manuel Álvarez**  
'Danols', guitarra eléctrica-clásica

Sábado 19 de noviembre, 20 h.  
**Josué Bonnín de Góngora,**  
Compositor y pianista.

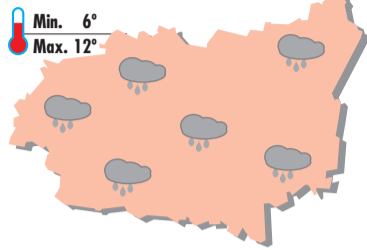
Lugar: Sala Eutherpe - Alfonso V, 10 -

EL TIEMPO

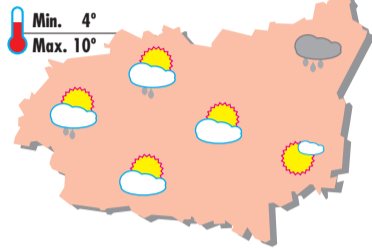
Viernes 11 de noviembre



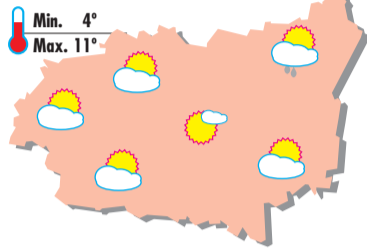
Sábado 12 de noviembre



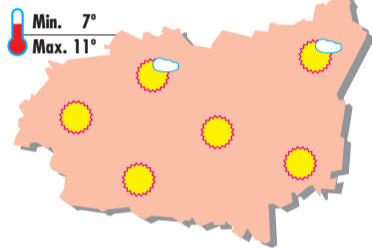
Domingo 13 de noviembre



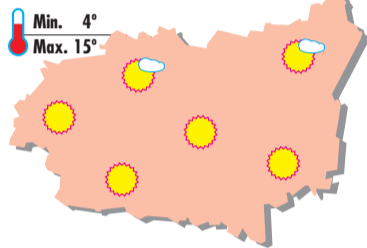
Lunes 14 de noviembre



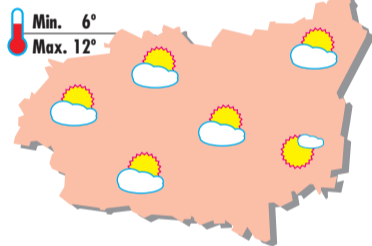
Martes 15 de noviembre



Miércoles 16 de noviembre



Jueves 17 de noviembre



Nivel de agua embalsada

Villameca	4,4 hm <sup>3</sup>
Barrios de Luna	70,5 hm <sup>3</sup>
Porma	98,4 hm <sup>3</sup>
Riaño	237,1 hm <sup>3</sup>
<b>Total provincia</b>	<b>410,4 hm<sup>3</sup></b>
	<b>% del total 31,7%</b>

LA RECETA

Dulce de patata por Mariajo Bayón

Hola. Hoy he querido hacer un pequeño homenaje a una de nuestras queridas antecesoras en esto del cocinar, alguien que me enseñó a hacer un postre muy rico y económico, uno de éstos llamados 'de sartén', el dulce de patata. La señora de la que aprendí se llama Trini y vive en Luyego de Somoza, un pueblo de Maragatería que recomiendo visitar, y ya de paso toda la zona que es muy bonita.

MODO DE HACERSE

Ponemos las patatas a cocer. Cuando estén frías, haremos un puré muy espeso. Le añadimos los huevos y el azúcar y lo batimos bien, al tiempo que añadimos la harina poco a poco. Ya tenemos una masa preparada. En una sartén echamos el aceite y cuando esté muy caliente vamos echando cucharadas de esa masa. Bajamos el fuego, y cuando esté dorada por un lado le damos la vuelta, para que se haga por el otro lado. Lo sacamos con una espumadera y lo espolvoreamos azúcar. Ya está. Se puede comer calentín o se puede dejar enfriar y comerlo templado. ¡Buen provecho!



INGREDIENTES:

- Un kg. de patatas.
- 4 huevos.
- 200 grs. de harina aproximadamente.
- 4 cucharadas de azúcar.
- Abundante aceite de girasol.
- Azúcar para espolvorear.

Bar Gastronómico La Somoza,

•Avd. Alcalde Miguel Castaño, 80, León.

•Tel. 987 200 264 • 630 407 964

• recetas@lasomoza.com

SUDOKU

					3	6		
	2			4	9			7
	4	8						
4		9	7					
				6	3	8		
8	6		5	9	1		2	4
		7	9			6		
					6	3	9	1
6				5				8

				9	8			
	8		3			4	7	
9	5						8	2
4		9		7		2		
						9	7	3
3	7		2			6		
2					6			
				8	5		3	
8			7	1	5		4	

SOLUCIONES

4	2	1	5	7	3	6	8	9
2	8	5	9	4	6	3	7	1
3	4	6	8	1	7	5	2	9
8	1	7	4	3	9	6	5	2
4	6	8	7	3	2	5	1	9
6	5	3	4	6	7	1	8	2
8	1	3	5	2	4	7	9	6
7	4	2	1	9	8	3	6	5
6	9	1	3	5	4	2	7	8
5	8	4	2	7	6	3	9	1
2	3	7	1	8	6	4	5	9
9	6	8	5	9	1	7	2	4
8	6	9	3	6	8	5	7	1
4	5	7	8	1	2	6	3	9
7	4	8	6	3	5	9	1	2
3	2	6	1	4	5	8	7	9
9	1	5	8	2	7	4	3	6

Instrucciones

CÓMO JUGAR AL SUDOKU Complete el tablero de 81 casillas (dispuestas en 9 filas y 9 columnas). Deberá rellenar las celdas vacías con los números que van del 1 al 9, de modo que no se repita ninguna cifra en cada fila ni en cada columna o cuadrado.

TIEMPO LIBRE

NUEVAS TEMÁTICAS EN LA LEGO FUN FACTORY DE ESPACIO LEÓN



**LEGO® Speed Champions** Esta es una temática de LEGO® lanzada en el año 2015 y que se inspira para su creación en las carreras de coches. En su primera versión, estaba formada por un equipo de coches con modelos de Ferrari, McLaren y Porsche. Más adelante, a este equipo se le unirán modelos de las marcas Audi, Chevrolet, etc. Durante este 2016 han ido presentando los nuevos modelos de LEGO® Speed Champions, entre los que destaca un Corvette Z06. También contará con un Chevrolet Camaro Drag Race, un Mustang GT, un F-150 Raptor de Ford, un Porsche 919 Hybrid, un 917 K Pit Lane, un Audi R18 E-Tron Quattro y un RB LMS Ultra.

**LEGO® Disney Princess** LEGO® Disney Princess cuenta la historia de las princesas Disney, tomando como eje principal de su historia las películas de las que son protagonistas. La formación original de las princesas Disney la formaban Blancanieves, Cenicienta y Aurora, a las que se fueron uniendo con los años Ariel, Bella, Jasmine, Pocahontas y Mulán, formando un gran equipo de princesas. Actualmente, el grupo cuenta con nuevas incorporaciones como Tiana, Rapunzel, Merida o la más reciente Elsa, que siguen demostrando la valentía y el coraje de las princesas Disney.

**LEGO® Miles of Tomorrowland.** Los pequeños de la casa van a poder disfrutar de las aventuras de Miles, el astronauta del futuro.

**Horario:** De lunes a viernes, de 17:30 a 21:00. Sábados, domingos y festivos, de 12 a 14h. y de 17:30 a 21:30 h.

ESPECTÁCULO

AMOR DE JIANGNAN CORAZÓN DE CHINA

Orquesta de Instrumentos Tradicionales Chinos de la Asociación de Arte de la Universidad Técnica de Nanjing

Compañía de Danza de la Asociación de Arte de los Estudiantes de la Universidad Técnica de Nanjing



Jiangnan que significa (Sur de Río Yangtze) hace referencia a las zonas que se encuentran en el sur de las partes media y baja del río Yangtze. Se tratan de zonas que no solamente poseen una próspera economía, sino también un paisaje cultural. Debido a sus características especiales, Nanjing ciudad representante de Jiangnan ha sido profundamente influenciada por las culturas Jiangnan, Wuyue y Jinling. Su cultura desempeña un papel importante en China. El programa del concierto denominado "Amor Jiangnan", combina instrumentos con características únicas de Jiangnan como Guzheng, fa-

luta y la danza Kun de la cultura Wuyue que presentan la belleza del lago de Tai reflejando así el sublime "Corazón chino". El Taiji, el yin-yang, y la escritura de la cultura tradicional china se mostrarán a través del arte marcial, danza y canciones, permitiendo así a nuestros amigos extranjeros visualizar China y su cultura en todos los aspectos con el propósito de que lo conozcan desde diferentes ángulos. Para ello, dicho concierto constará de tres partes: la primera se denominará "Cien escuelas del pensamiento" la segunda "Cien años de posteridad" y la tercera "Floración de cien flores".

**Fecha:** 11/11/2016 • **Hora:** 19:45h. • **Lugar:** Obra Social de Caja España-Duero de León. Entrada gratuita hasta completar aforo. Retirada de entradas: Instituto Confucio de la Universidad de León (en horario de 11 a 14 horas y de 18 h a 20h.) y una hora antes del comienzo en el Salón de Caja EspañaDuero (Santa Nonia, 4)

**Serfunle s.a.**  
Servicios funerarios de León

24 horas / 365 días  
**987 808 059**  
www.serfunle.com

ENVÍANOS TU VIVENCIA A  
vivenciascompartidas@serfunle.com

**FM Dial de León**

87.6 Cadena COPE, 88.2 40 Principales, 89.3 RNE-3, 90.2 Cyl Radio esRADIO, 90.6 Radio Intereconomía, 91.1 RNE-Clásica, 91.9 Europa FM, 92.6 Cadena SER, 93.3 Cadena 100, 94.3 Cadena DIAL, 96.5 Kiss FM, 97.1 RNE-1, 98.3 Onda CERO Radio, 100.6 Radio MARCA, 102.2 RNE-5, 107.9 DobleV RADIO

774 RNE, 1.000 CADENA COPE, 1.100 RADIO-5, 1.215 CADENA SER, 1.305, 1.341

**AM**

CARTELERA

Odeón Multicines (Espacio León)

Precios: De lunes a domingo 7,80 €, reducido y sesión...

VIERNES 11 Y DE LUNES 14 A JUEVES 17 DE NOVIEMBRE

Table with 2 columns: Title and Time slots. Includes 'Jack Reacher nunca mires atrás', 'No culpes al karma de lo que te pasa...', 'Absolutamente fabulosas', etc.

SABADO 12 Y DOMINGO 13 NOVIEMBRE DE 2016

Table with 2 columns: Title and Time slots. Includes 'Jack Reacher nunca mires atrás', 'No culpes al karma de lo que te pasa...', 'Absolutamente fabulosas', etc.

\*viernes \*sábado \*\*sábado y domingo

Van Gogh

Teléfono: 987 21 40 22. Precio: Laborables de lunes a jueves 6€...

VIERNES A DOMINGO LUNES A JUEVES

Table with 3 columns: Title, Time slots (Fri-Sun), Time slots (Mon-Thu). Includes 'El ciudadano ilustre', 'Jack Reacher: nunca vuelvas atrás', etc.

7ª semana de cine e idiomas en V.O. Subt. lunes, 14: La bailarina (VO francés/inglés)...

LIBROS

Los amantes anónimos SALVADOR GUTIÉRREZ SOLÍS

Carmen Puerto, una inspectora de policía de mediana edad, vive desde hace seis años recluida en su casa sevillana...



Edita: Stella Maris Nº de páginas: 587 PVP: 19€

las personas a una vertiginosa y arriesgada búsqueda de algo que siempre se les escapa.

Salvador Gutiérrez Solís (Córdoba, 1968) empezó su carrera literaria en 1995 con la novela Dictando al cojo...

El Rincón de la Salud

Centro Odontológico TASDENT, S.L. Ortodoncia, Implantes, Cirugía Oral, Endodoncia, Periodoncia. Padre Javier de Valladolid, 3 - 1º Oficina C - León • Tel. 987 26 26 20

ACTOS DE DONACIÓN DE SANGRE Donación Permanente Centro de Salud de José Aguado de lunes a viernes de 10 a 14h y de 17 a 21h...

PRÓXIMOS ESPECTÁCULOS



SERGIO DALMA

2 de diciembre • 21 h. Lugar: Palacio de los Deportes Entradas desde 23€



CANTAJUEGO

'Viva mi planeta' 11 de diciembre Auditorio Ciudad de León

PANORAMA Kids 46 años. Celebrating 46 years with colorful graphics and the text 'PANORAMA Kids'.

PANORAMA KIDS Sábado 7 de enero y domingo 8 de enero de 2017. Sesiones a las 17 y 20h. Entradas: Anticipadas 12€ Taquilla 15€...



BUSTAMANTE

'Amor de los dos' Viernes 10 de febrero de 2017 Horario: 21 h. Venta de entradas: www.pandoraentradas.com...

Al servicio del cliente

En Aguas de León nos comprometemos a trabajar cada día para ofrecer más que un servicio al cliente...

- # profesionalidad # precisión # cercanía # eficiencia # responsabilidad



\* 180 test Myster Shopper Gesfutur XXI y 2.000 entrevistas online TNS (05/13 a 09/13) www.liderensservicios.com

DE MUSEOS POR LEÓN

- MUSEO CATEDRALICIO-DIOCESANO (Acceso por el Claustro de La Catedral)... INSTITUTO BÍBLICO Y ORIENTAL... REAL COLEGIATA DE SAN ISIDORO... CENTRO DE INTERPRETACIÓN DEL LEÓN ROMANO Y CRIPTAS ARQUEOLÓGICAS...

- MUSEO DE LA RADIO Gili y Carrasco, 7. Ponferrada... MUSEO ETNOGRÁFICO DE LEÓN Mansilla de Las Mulas... MUSEO ROMANO. Astorga... MUSEO DEL FERROCARRIL... MUSEO DE LA PIZARRA... MUSEO DEL VINO... MUSEO TEXTIL... ALHAJAS EN LA VÍA DE LA PLATA... CITBA (CENTRO DE INTERPRETACIÓN TIERRAS BAÑEZANAS)...









**Clínica San Francisco**

# UNIDAD DE ACCIDENTES DE TRÁFICO

En Clínica San Francisco te gestionamos la asistencia sanitaria (urgencias, consulta especialista, pruebas, etc.) y todos los trámites legales con tu compañía totalmente **GRATIS**.

**Sufrir un accidente no se elige, pero sí puedes elegir ser atendido rápidamente y sin coste alguno para ti.**

www.clinicasanfrancisco.es. Tlfnos.: 987 20 23 00 / 619 77 15 76

Nº Registro sanitario: 24-C11-0004



## EL GALLO DE SAN ISIDORO



### Rubén de la Barrera

Entrenador de la Cultural y Deportiva Leonesa De la Barrera volverá al banquillo de la 'Cultu' en el Reino de León tras su segunda 'penitencia' de dos partidos de sanción. Dos partidos -en casa ante el Palencia (6-0) y en Vigo ante el Celta B (0-1)- que han servido para ampliar en tres puntos la distancia de la Cultural sobre el Rácing de Santander, y establecer una cómoda ventaja de 6 puntos. La Cultural es en la actualidad el mejor equipo de 2ªB con 33 puntos sumados y el máximo goleador con 35 goles. El domingo llega un rival duro de roer: el Pontevedra, que va 3º.



### Fernando Rey Martínez

Consejero de Educación de la Junta Cada vez que viene a León la lía más con el tema del Conservatorio. Unas veces que sólo tiene 4,5 millones de euros para buscar una solución; otras veces dice que habrá que acometer un edificio de nueva construcción en La Palomera; otras dice que está en estudio; otras sale por la tangente... otras da largas.. Total, que la realidad es que anda totalmente despistado desde que le tumbaron la idea de hacer un Conservatorio en el edificio anexo al campo de fútbol. Mal camino lleva... y el caso es que urge una decisión definitiva.

## 12-N: PRADA A TOPE Y SU 'FIESTA DEL VINO NUEVO'

La Fiesta del Vino Nuevo ya está a las puertas. El segundo sábado de noviembre, que este año es el día 12, y partir de las 19 horas se presentará en sociedad el primer mencía de la cosecha de 2016 del Palacio de Canedo: el Maceración Carbónica. Los encargados de descorchar el primer maceración y hablar de él serán los reconocidos sumilleres Javier Gila, Manuel Ubago y Luis Alberto González; el primero es presidente de la prestigiosa Asociación de Somelieres de Madrid, y los otros DOS forman parte también de la directiva del colectivo. Por primera vez la presentación será cosa de tres, lo que dará un aire innovador por basarse en diferentes puntos de vista de cata pero un solo tinto verdadero... Como siempre, la Fiesta del Vino Nuevo es una cita para todos los públicos, en la que se degustará el mencía Maceración de 2016 junto con bocadillo de chorizo escaldado en vino (maceración, por supuesto) acompañado de castañas asadas y un dulce, obsequiándose a todos los presentes con una botella conmemorativa del vino nuevo y la copa de cristal de recuerdo. El precio será el habitual, 16 euros.



**Prada A TOPE**

PALACIO DE CANEDO

**MACERACIÓN**

TINTO MENCIA ECOLÓGICO

BIERZO

2016

**XIII FIESTA DEL VINO NUEVO**

SÁBADO, 12 NOVIEMBRE 2016. 19:00 H

Magosto y merienda a tope... Como siempre.

MACERACIÓN 2016

Castañas asadas	Chorizo cocido en vino	Crema de limón con castañas
Pan recién horneado	Patatas asadas	Magdalenas de castañas

ACTUACIONES EN DIRECTO

Smoking Blue • Musicantización • Tuna Universitaria UNED Ponferrada

INFANTIL: 8€  
• Comida a Tope

VENTA ANTICIPADA  
Palacio de Canedo. T 987 56 33 66  
www.pradaatope.es

ADULTOS: 16€  
• Botella Maceración 2016  
• Copo de esta de regalo

### UN CLÁSICO... DESDE HACE 25 AÑOS

El mencía de Maceración es un tipo de vino de elaboración caprichosa y resultado siempre singular. Joven, tremendamente joven porque las uvas se vendimiaron en los primeros días de septiembre, y exclusivamente a base de Mencía, la elaboración con el método de maceración carbónica permite reflejar con fidelidad las características de una cosecha. Tras la vendimia manual, los racimos se colocan uno a uno en la cuba de

modo que durante unos días arranca la fermentación sin romper los racimos antes de que continúe el proceso convencional. Este contacto de la pulpa con la piel de la uva a temperatura controlada hace que el Maceración de Prada sea un vino desnudo, en el que ni la madera ni la maduración en depósitos despista al apasionado de la mencía que se puede disfrutar en todo su esplendor.

## SIN PELOS EN LA LENGUA

### Abel Caballero

Presidente de la Federación Española de Municipios



**El Gobierno tiene que dar un giro de 180º en su enfoque sobre las administraciones locales, ya que sus políticas fueron muy negativas. Pido la derogación inmediata de la reforma local"**

### María Dolores de Cospedal

Ministra de Defensa y secretaria general del PP



**Asumo la responsabilidad de ministra de Defensa con humildad y con orgullo, y con la ayuda de Dios... No os vais a librar de mí en el Partido Popular"**

### Íñigo Méndez de Vigo

Portavoz del Gobierno y ministro de Educación



**Con 137 diputados de los 350 del Congreso, el Gobierno y el PP necesitan pactar hasta la más nimia de sus pretensiones. Hablar, dialogar, pactar y consensuar mucho es la estrategia"**

### Miquel Iceta

Primer secretario general del Partido Socialista Catalán



**Cataluña quiere ser reconocida como nación, pero en esta definición no hay ningún tipo de riesgo para la unidad de España ni para la fraternidad de los españoles. El PSC quiere seguir en España y en el PSOE"**

## ¡Cómprate un ALAUTO!



BMW 318d F30	28 Km.	BMW 730d xDRIVE G11	11.000 Km.
BMW 520dA F10	25.000 Km.	BMW 520dA TOURING F11	15.000 Km.
BMW 520dA GT F07	18.000 Km.	BMW 520dA F10	41 Km.
BMW 420dA GRAN COUPÉ F36	15.000 Km.	BMW 420dA GRAN COUPÉ F36	22 Km.
BMW 730dA F01	49.000 Km.	CON LIBRO DE REVISIONES	
MINI ONE D 5P F55	19 Km.		
BMW 218D GRAN TOURER F46 7 PLAZAS	155 Km.		